

Hidria

● European
○ Business
○ Awards™

Winner
2012/13



ZIMA 2013

HIDRIA – Ideje, ki premikajo svet

V SREDIŠČU: Gibanje :: **INTERVJU:** Tanja Žakelj

REFERENCE: Porsche Spyder

FOTOREPORTAŽA: Ljubljanski maraton

24

KAZALO

V SREDIŠČU

DELO + GIBANJE = ŽIVLJENJE	4
INTERVJU: Tanja Žakelj	6
Hidriine rešitve v novih hibridnih Mercedesa razreda C in E	12
Uspehi Hidrie AET na področju razvoja svečke s senzorjem tlaka	14
INTERVJU: Jean-Luc di Paola-Galloni	18
Hidriine aktivnosti na področju zdravja pri delu	20

SKOZI ČAS

.....	22
-------	----

NA TRŽIŠČU

Med Slovenci priljubljeni Clio tudi s Hidriinimi rešitvami	27
Porschejevega hibridnega »pajka«	28
bodo poganjale Hidriine rešitve	30
Hidriine rešitve na salonu IAA	30
Sonce lahko v poletnih mesecih tudi hladi!	31
Hidriine rešitve v impozantnem trgovsko-zabaviščnem centru Krasnyj kit	32
Poljska letališča s Hidriinimi rešitvami za prezračevanje	33
Projekt Leonardo premika meje običajnega sodelovanja z dobavitelji	34
Hidria nagrajena s strani korporacije Nexteer	36
Mag. Iztok Seljak prejemnik nagrade Unicredit AAA	36
JTEKT QUALITY AWARD	37
Hidria BH	38

INFORMACIJSKE TEHNOLOGIJE	40
---------------------------------	----

ZAPOSLENI	42
-----------------	----

DRUŽBENA ODGOVORNOST

Hidria s tretjo največjo ekipo na 18. Ljubljanskem maratonu	44
JUNGFRAU MARATON	46
Članska ekipa Košarkarskega kluba Hidria do prvih zmag	48
Slavo idrijski godbi je pel že Valvasor	49

KENDOV DVOREC

Rebula Svetlik žanje uspehe doma in v tujini	53
Pestro jesensko dogajanje na Kendovem dvorcu	54
Ko zadiši po smrečju in sveže pečenih piškotih	56

KRIŽANKA	58
----------------	----



Darjan Lapanje

Urednik revije Hidria

DUŠEVNI MIR ALI ZGOLJ ILUZIJA IZ IZLOŽBE?

Praktično ves čas nastajanja nove številke revije Hidria se ob pogledu na mestne ulice zdi, da smo sredi prazničnega časa. Domala ves november smo bili priča lučkam, plezajočim Božičkom, letečim jelenom in ostalim pravljničnim prizorom, ki naj bi v nas (pre) zgodaj zbudili čarobno praznično vzdušje in še bolj zgodaj odprli naše denarnice. In ko se ob vsem tem zamislimo, zares dobimo občutek, da živimo v popolnoma zlaganem svetu, kjer nam duševni mir prinašajo kilometri napetih kablov z montiranimi žarnicami ter sneg iz stiropora in kič v izložbah trgovin.

V Hidrii se ves čas prizadevamo, da bi znali oceniti realne razmere in se veselili realnih uspehov. Pri prebiranju tokratne, nekoliko praznično obarvane številke revije Hidria, se boste o vsem tem zagotovo lahko prepričali. Številko smo tokrat v celoti posvetili gibanju, ki je vsebinska rdeča nit tokratne izdaje. Skozi članke vam na ta način predstavljamo številne uspehe in prijetne dogodke, ki smo jim bili v Hidrii priča v času od sredine meseca julija.

Med drugim si lahko preberete intervju z zmagovalko svetovnega pokala v gorskem kolesarjenju Tanjo Žakelj, našo skorajda sokrajanko iz Ledin nad Spodnjo Idrijo, ki je lahko pravi zgled, ko gre za gibanje, in je kljub svoji mladosti z nami podelila nekaj izjemnih misli, ki so lahko navdih vsakomur izmed nas. Seveda nismo pozabili niti na tradicionalni Ljubljanski maraton, kjer se je »gibalo« rekordnih 245 Hidriinih sodelavcev.

Obenem si lahko preberete o naših novih uspehih na trgu, pa o naših smelih načrtih za prihodnost ter se skozi tekst in čudovite fotografije sprehodite tudi po edinstvenem Kendovem dvorcu. Skratka – želimo si, da bi vam tudi s tokratno številko revije omogočili vpogled v preteklega pol leta, kot smo ga doživeli v Hidrii.

In če se vrnemo k temi, s katero smo začeli – v času izida revije, ki jo držite v rokah, pa smo dejansko že tako globoko zakorakali v december, da so praznični dnevi dejansko že na našem pragu in le čakajo, da jim odpremo vrata.

Prav zato vam v svojem imenu in v imenu celotnega uredništva revije Hidria želim, da te dneve doživite polno, srečno in predvsem pristno. Četudi vas pod božičnim drevesom ne bodo pričakala draga darila, to še ne pomeni, da praznovanje ne more biti lepo in iskreno. Ravno obratno – lahko je še mnogo lepše in bolj iskreno. Zatorej – naj vam bo v dneh, ki prihajajo, toplo pri srcu, preživite pa jih v krogu tistih, ki vam pomenijo največ. Seveda pa naj vam vsaj katerega izmed dolgih zimskih večerov krajša tudi prebiranje revije Hidria.

Srečno v letu 2014, ko vas bomo spet pozdravili z novo izdajo revije Hidria!

Nagovor vodstva Hidrie



Andra Krapš Rejc
Izvršna direktorica Hidrie

mag. Iztok Seljak
Predsednik poslovnega odbora Hidrie

Edvard Svetlik
Predsednik upravnega odbora korporacije Hidria

Spoštovani,

koledarsko leto se bliža koncu in spet smo se znašli na pragu novega, še »nepopisanega« leta. Večkrat se radi ukvarjamo z misljo, kaj nam bo novo leto prineslo. V tem času želimo potegniti črto pod iztekajoče se leto in se spomniti zlasti tistih stvari, ki so bile dobre, ali pa tistih, za katere danes vemo, da bi jih zagotovo naredili drugače, če bi dobili še eno priložnost.

V sebi pa se, čeprav si tega ne priznamo vedno, zavedamo, da je najboljši trenutek za velika dokazovanja in uspehe vedno – sedaj. Velikokrat smo namreč razpeti med preteklostjo in prihodnostjo. Prve ne moremo spremeniti, druge ne poznamo, na obe pa vedno lahko gledamo le iz sedanjosti, ki jo moramo prav zato vedno znova izkoristiti v največji možni meri.

Vsako obdobje nudi ogromno priložnosti, še posebej pa se te pokažejo v kriznih razmerah, kakršnim smo priča. In prav na tem mestu se je potrebno zavedeti, da moramo pravo odločitev sprejeti danes, v tem trenutku.

V Hidrii se zavedamo pomena trenutka in smo tudi v letu 2013 nadaljevali z nizom uspehov, od nagrade za najbolj inovativno družbo v Evropi, do visoko cenjenih nagrad s strani kupcev (Nexteer, Jtekt, Caterpillar) za naše dosežke na ključnih področjih konkurenčnosti, s čimer postavljamo trdne temelje za nadaljnji razvoj. Da se pomena trenutka ne le zavedamo, pač pa ga znamo tudi izkoristiti, kažejo in potrjujejo naši uspehi na tržišču v zadnjih mesecih. Pri tem velja omeniti Hidriino razvojno in dobavno vlogo pri novi Mercedesovi

limuzini razreda E, Jaguarjevem modelu XF ter celo pri Porschejevem 918 Spyderju in nekaterih modelih znamke BMW. Na drugi strani so tu še realizacije najzahtevnejših projektov čistih prostorov v bolnišnicah, denimo v Kliničnem centru Koševo, realizacija projektov hlajenja data centrov, tudi data centra davčne uprave Ruske federacije ipd. Pri tem ne gre le za posamezne nominacije in realizacije posameznih projektov, pač pa tudi za uspešno izpeljane in realizirane HLS projekte, ki omogočajo našo notranjo učinkovitost na različnih področjih in povečujejo našo konkurenčnost navzven.

Z vsemi omenjenimi projekti uresničujemo naše poslanstvo zelene mobilnosti in trajnostnega ugodja bivanja v stavbah. Tudi v letu 2014 bomo ostali na začrtani poti, pri čemer je prilagoditev strukture financiranja korporacije potrebam našega strateškega dolgoročnega razvoja in vključitev mednarodnih finančnih inštitucij, ki v Hidrii prepoznajo enega ključnih nosilcev prihodnje konkurenčnosti Evrope v globalnem svetu, dodaten korak k uresničevanju zastavljenih ciljev.

Na opravljeno delo v letu 2013 smo ponosni. K temu uspehu ste prispevali prav vsi zaposleni, za kar se vam ob tej priložnosti iskreno zahvaljujemo. Vsem skupaj želimo, da si v prazničnih dneh vzamete nekaj časa zase, se poveselite v krogu tistih, ki jih imate najraje, ter si naberete novih moči, da boste piš leta 2014 že na samem začetku lahko zajeli s polnimi jadri in odpluli novim uspehom naproti.

Srečno!

DELO + GIBANJE = ŽIVLJENJE

Avtor:

Darjan Lapanje

Foto:

Robert Zabukovec

MOBILNOST – OSNOVNA POTREBA ČLOVEŠTVA

Verjetno si nihče izmed nas ne more več predstavljati življenja na enem mestu oz. v nekem določenem zaprtem okolju. Sodoben način življenja in globalizacija sta nas pripeljala do tega, da smo vsak dan primorani prepotovati določene razdalje, pa naj bo to pot v službo, v šolo, v trgovino, ali pa morda kar daljše potovanje. Avtomobili, letala, vlaki in druga prevozna sredstva so pri vsem tem postala nekaj najbolj vsakdanjega, na nas pa je, da naša prevozna sredstva izboljšujemo in zagotavljamo inovativne rešitve, ki bodo ob vseh naših premikih skrbeli tudi za to, da bomo Zemljo, vsaj v takem stanju kot je danes, lahko predali prihodnjim generacijam.

IDEJE IN REŠITVE, KI PREMKAJO SVET

Hidria je na tržišču razpoznana kot eno najinovativnejših podjetij v svetovnem merilu, zlasti ko gre za rešitve s področja zelene mobilnosti. Osrednji fokus pri tem so seveda osebni avtomobili, ki Hidriine rešitve skrivajo v svojem »drobovju«, stran od pogleda vsakdanjega opazovalca. Čepna svečka s senzorjem tlaka, o kateri si lahko več preberete v nadaljevanju, je zagotovo ena izmed Hidriinih rešitev z izjemno dodano vrednostjo in vgrajenim znanjem, za katero bi lahko rekli, da jo pod pokrovom avtomobilskega motorja komaj najdemo. Kljub temu pa bo zagotovo pomnila radikalne spremembe in pojmu »mobilnost« dodala pomemben pečat na predznaku »zelen«. »

Seveda so tu še Hidriini volanski sistemi, ki vodljivost osebnih vozil in s tem našo mobil-

nost pravzaprav omogočajo. Tudi v tem primeru gre za pomemben doprinos k ohranjanju okolja, saj so omenjene rešitve izdelane na način, da optimizirajo vožnjo in med drugim na koncu prinašajo pomembne prihranke pri porabi goriva in številne druge prednosti. Te so že prepoznali številni najpomembnejši proizvajalci vozil po svetu, ki Hidrii zaupajo izdelavo tovrstnih sistemov za svoje najprestižnejše modele avtomobilov.

Seveda pa na tem mestu nikakor ne moremo spregledati vse pomembnejšega segmenta hibridnih in električnih vozil, ki trenutno veljajo za »najčistejša« prevozna sredstva. Mobilnost povsem brez izpustov toplogrednih plinov je vsekakor naš cilj, zato je Hidria izjemno dejavna tudi na tem področju. Številne aplikacije za elektromotorje omenjenega tipa vozil tako prihajajo tudi iz Hidrie, pri tem pa se lahko pohvalimo, da sodelujemo z zares najprestižnejšimi in najzahtevnejšimi kupci, kot sta denimo Mercedes in Porsche. Tudi o tem si lahko več preberete v nadaljevanju.

TUDI PIŠ VETRA JE GIBANJE

Gibanje nas zares obdaja na vsakem koraku. Tudi veter je zgolj gibanje zračne mase, ki nas obdaja in prav to je tudi osrednji fokus Hidriine divizije klima, ki zagotavlja rešitve s področja ugodja bivanja. V poletnih mesecih si želimo hladu, pozimi topline, obenem pa se v zaprtih prostorih dobro počutimo le takrat, ko lahko dihamo svež zrak. Hidriine rešitve s tega področja so pravzaprav odgovor na vprašanje, kako ugoditi vsem našim željam. Kljub različnim lastnostim toplega oz. hladnega zraka v Hidrii znamo poskrbeti za to, da se bo le-ta gibal tako, da nam bo v zaprtih prostorih

Gibanje je zagotovo bistven sestavni del našega življenja, pa se tega največkrat niti ne zavedamo. Tudi v Hidrii smo pri svojem delu in ustvarjanju z gibanjem nenehno in neposredno povezani. Zelena mobilnost in z njo povezane visokotehnološke in inovativne rešitve so namreč glavni in osnovni cilj Hidriine avtomobilske divizije, medtem ko divizija klima cilja na rešitve, ki bi omogočale kar se da visoko ugodje bivanja v zaprtih prostorih. Seveda gre v osnovi znova za gibanje – gibanje zraka in s tem povezane pojave.

zares udobno in se bomo v slehernem trenutku lahko nadihali kakovostnega svežega zraka.

NE POZABIMO NA GIBANJE!

Seveda pa pri vsem naštetem ne smemo pozabiti na naše telo. Hvaležno nam bo, če bomo skrbeli tudi zanj in mu privoščili gibanje, brez pomoči avtomobila ali drugih prevoznih sredstev. V Hidrii smo pozorni tudi na ta vidik. Naše zaposlene tako podpiramo v najrazličnejših športnih aktivnostih, dodatno pa s tega vidika skrbimo tudi za določene akcije na področju varstva pri delu. Želimo si namreč, da bi bili naši sodelavci zdravi in bi lahko še naprej snovali »ideje, ki premikajo svet«. ■



INTERVJU: TANJA ŽAKELJ

Avtor:

Darjan Lapanje

Foto:

**Robert Zabukovec,
Grega Stopar**

IME IN PRIIMEK:

TANJA ŽAKELJ

LETO ROJSTVA:

1988

ŠTUDIJ:

absolventka Fakultete
za kemijo in kemijsko
tehnologijo

ZAPOSLENA:

športna enota
Slovenske vojske

MOTO:

Prepuščam se toku
življenja in se sproti
prilagajam vsemu,
kar mi prinaša.

OSEBNA IZKAZNICA

FUNKCIONIRAM TAKO, DA MORAM POČETI VEČ STVARI NAENKRAT

Tokratno, zimsko številko revije Hidria smo posvetili gibanju. Slednje je zagotovo izjemno pomemben, ali pa kar ključen, sestavni del življenja slehernega izmed nas. Še večjo težo pa ima gibanje v življenju vrhunskih športnikov. Tokrat sem imel priložnost, da sem k osrednjemu intervjuju revije Hidria povabil aktualno zmagovalko skupnega seštevka svetovnega pokala in aktualno evropsko prvakinja v gorskem kolesarstvu, domačinko z idrijskega konca – Tanjo Žakelj. Tanjo je Hidria pri njenem športnem udejstvovanju že večkrat podprla s sponzorskimi sredstvi, tokrat pa sva s preprostim in prijaznim dekletom iz Ledin nad Spodnjo Idrijo zgolj poklepetala o njeni karieri, njenem odnosu do gibanja in pogledu na življenje. Več pa si lahko preberete v nadaljevanju.



Tanja, ujel sem te ravno ob koncu tvojega kolesarskega dopusta. Si si v teh nekaj tednih uspela odpočiti od naporne sezone?

Res je, dopust se je novembra iztekel in moram priznati, da sem ga letos kar izkoristila. Zadnja tekma svetovnega pokala je bila 14. septembra, tako da sem bila na rojstni dan že prosta tovrstnih obveznosti in »okronana« z nazivom zmagovalke svetovnega pokala v sezoni 2013. Nato sem »oddirkala« še nekaj tekem doma, med drugim tudi vzpon za pokal Tanje Žakelj iz Spodnje Idrije v Ledine. Tega so nekako prav meni v čast pripravili sokrajani in je zadeva tudi zelo dobro izpadla, tako da sem res ponosna nanje. Zelo dobro so se odrezali in vse kaže, da se bo prireditev obdržala tudi v prihodnje. Sledilo je nekaj prostih tednov, zdaj pa smo že začeli s pripravami na novo sezono. S študijem se v tem kratkem obdobju brez tekmovalnih obveznosti nisem pretirano ukvarjala. Trenutno sem absolventka kemijskega inženirstva, tako da imam pri samem študiju manj obveznosti. Sem pa bila v preteklih letih toliko bolj »pridna«. Nekako sem ugotovila, da dejansko funkcioniram tako, da moram početi več stvari naenkrat, da si zapolnim svoj čas. Tudi trenirati ni možno neprestano, tako da vmes zagotovo najdem tudi čas za študijske obveznosti.

Zdaj pa praviš, da si že v pripravljalnem ciklu za novo sezono. Kako potekajo priprave?

Bolj v šali sem dr. Radoju Miliču, ki je z nami na testiranjih na Fakulteti za šport, prav pred kratkim rekla, da smo se v sezoni 2013 malo bolj »hecali«, da pa moramo letošnje priprave zastaviti bolj resno. Pa mi je svetoval, naj se tudi v prihodnje še naprej »hecamo«, ker nam to očitno gre zelo dobro od rok (smeh). Glede priprav – za zdaj gre vse po načrtih, kot pretekla leta. Spomladi se začne nova sezona. Prva tekma za svetovni pokal bo v Afriki sredi aprila, tako da bom konec marca že začela stopnjevati tempo, da bom do omenjene tekme že v pravem tekmovalnem ritmu in bom tako lahko vztrajala do konca sezone v septembru.

V tokratni številki revije Hidria veliko govorimo o gibanju. Tudi športniki se tekom sezone ogromno gibljete, v smislu premikov z enega na drugo prizorišče tekmovanja. Predstavlja to zate velik napor?

Prvi del svetovnega pokala je bil letošnjo sezono koncentriran na evropska prizorišča, kar mi je zelo odgovarjalo. Po vsaki tekmi sem se tako lahko vrnila domov, vsaj za kak dan, pa tudi

s prevozom opreme v tistem delu sezone nismo imeli večjih logističnih težav. Ko pa so na sporedu tekme na prizoriščih, kamor je potrebno potovati z letalom, pa smo bistveno bolj omejeni. To pobere kar precej časa in energije, zaradi česar lahko rečem, da je bil drugi del sezone s tega vidika precej napornejši. Ko gremo na določeno prizorišče z letalom, imam s sabo le eno kolo, le redko dve, sicer pa imam na dirkah vedno s sabo vsaj dve kolesi. Vedno se na progi lahko kaj primeri in rabimo rezervne dele. Prav zato je dobro imeti vsaj še eno kolo, da lahko okvarjene dele čim prej nadomestimo z rezervnimi.

Kako pa sama reagiraš ob padcih, ki se ti primerijo na progi? Kako urediš misli, da se lahko pobereš in odpelješ tekmo do konca?

Letos sem recimo padla na tekmi v Afriki in to ni bil tako nedolžen padeč. Kljub temu sem končala le z zvitim krmilom. Potrebno je bilo popravilo, pri čemer so mi zvito krmilo v tehnični coni preprosto naravnali. Poleg tega pa sem postanek potrebovala tudi za zbitritev glave. Če padeš, ti to zbije ritem in izgubiš stik z vodilnimi, zaradi česar je bistveno težje nadaljevati. Se pa zagotovo dogajajo tudi padci.

Ne glede na omenjeni padeč pa si se letos odrezala izvrstno in ti nobena izmed ostalih tekmovalk, ki so nastopale v svetovnem pokalu, v skupnem seštevku ni bila kos. Se ob teh res izjemnih uspehih morda že oziraš tudi k olimpijskim igram v brazilskem Riu leta 2016?

Letos sem v svetovnem pokalu zmagala dve tekmi od šestih, poleg tega pa tudi tekmo na Evropskem prvenstvu, vse skupaj pa je zadostovalo za končno zmago, ki pa mi niti pred zadnjo tekmo še ni bila zagotovljena. Rio je seveda nekako že v mojem dometu in na prihajajočo olimpijado kdaj pomislim, se pa vseeno bolj osredotočam na sezono, ki je pred nami. Želim si ponoviti lanske izide oz. jih še izboljšati. Velik motiv je ob tem tudi svetovno prvenstvo, ki bo letos potekalo na Norveškem, v Hafjellu, v bližini olimpijskega Lillehammerja.

In ko se tako premikaš s prizorišča na prizorišče, zagotovo obstajajo tereni, ki so ti bolj všeč oz. ti bolj odgovarjajo. Katero izmed prizorišč bi sama izpostavila kot tebi ljubo?

Rada tekmujem predvsem na terenih, kjer sem v preteklosti dosegala vrhunske rezultate, seveda pa tudi povsod, kjer me spodbujajo moji navijači in kjer tudi zaradi tega lahko dosem vrhunski rezultat. Navijači so z mano, kjer je to le možno, tako z vidika finančnega zalogaja, kot tudi z vidika oddaljenosti prizorišča. Z mano so bili letos tudi na Norveškem, kjer je bil zaključek svetovnega pokala. Tistega trenutka res ni kazalo zamuditi (smeh).

In če zdaj nekoliko ob strani pustiva tvojo športno kariero – kaj najraje počneš, ko ne tekmuješ ali treniraš in ko ti tudi študij dopušča, da si vzameš čas zase?

Najraje sem doma in zelo rada pomagam na kmetiji, kjer dela nikoli ne zmanjka. Kdaj pa kdaj se dobim s prijateljicami, da malo klepetamo, včasih v roke vzamem kako knjigo, kaj več časa pa tako ne ostane. Potovanj imam med sezono celo preveč, tako da sem kar rada doma v Ledinah. Letos sem sicer odšla za teden dni na Kanarske otoke, kjer pa sem se po večini sproščala z deskanjem na valovih.

Kot sva ugotovila že prej, je »gibanje« zagotovo bistven sestavni del tvojega življenja. Na kaj pa sama pomisliš ob tem, sicer kar širokem pojmu?

Zagotovo ob besedi »gibanje« takoj pomislim na šport in na kolesarjenje. Je pa seveda gibanje bistveno več kot le to. Je na nek način ključni pojem, ko gre za zdrav način življenja in mislim, da bi se gibanja (vseh vrst) moral v življenju posluževati prav vsak izmed nas. Seveda gre tu tudi za mobilnost kot tako, ampak sama res pomislim najprej na šport.

Po povedanem sodeč, je šport očitno zapisan že v tvojih genih. Pa si kdaj pomislila, kaj boš počela, ko boš kariero vrhunske športnice »obesila na klin«?

Ta trenutek je kolesarstvo zagotovo na prvem mestu, saj sem pri tem uspešna in lahko še gradim svojo kariero. Sicer pa ne gledam toliko naprej. Dokler mi bo to v veselje in bom dosegala dobre rezultate ter pri tem tudi uživala v življenju, do takrat se





bom tudi ukvarjala s športom na takem nivoju. Punce v tem športu ne nazadnje vztrajajo kar dolgo. Ena izmed najboljših gorskih kolesark na svetu je letos dopolnila 40 let, ena izmed zmagovalk letošnjih tekem svetovnega pokala pa ima še dve leti več. Vse je odvisno od osebnih prioritet. V nekem trenutku daš v ospredje druge stvari, družino, in takrat gre šport v tekmovalnem smislu v drugi plan. Sicer pa se prepuščam toku življenja in se sproti prilagajam vsemu, kar mi le-to prinaša.

Pa te doma pri tem podpirajo?

Doma me seveda podpirajo. Ne vem kaj so si v preteklosti predstavljali. Verjetno vsega tega ne, ker si tega niti sama nisem predstavljala. Z vsem tem sem pač začela in morda je bilo na začetku za domače nekoliko nenavadno, ko sem začela z rednimi treningi, danes pa me že vprašajo, če je z mano kaj narobe, če kak dan ne vzamem kolesa in se podam na teren.

Kako pa je z denarjem. Mnogi si predstavljajo, da je v vrhunskem športu v igri ogromno denarja. Vemo, da so med različnimi športi gromozanske razlike, kar se tega tiče. Kako je s tem pri gorskem kolesarstvu, ki kljub vsemu ni tako vsesplošno popularen šport. Se z denarjem, ki ga v športu zaslužiš, da živet?

Kar se tiče denarja – da se živet v tem trenutku, seveda, če si uspešen. Zagotovo pa to ni dolgoročna garancija. Ko zaključiš s kariero, si zagotovo postavljen pred novo eksistenčno vprašanje. Nekateri se v tistem trenutku ne znajdejo najbolje, sama pa se tega ne bojim in vem, da se bom, ko bo ta trenutek prišel, zagotovo znala prilagoditi in se bom že nekako znašla.

Med drugim ti je življenje prineslo tudi možnost, da si domovino zastopala na olimpijskih igrah. Zagotovo je to posebna čast in želja slehernega športnika, obenem pa tudi nekaj, kar lahko doživijo le redki. Kakšna je bila tvoja olimpijska izkušnja? Kaj ti je London dal za življenje?

Olimpijskega utripa v Londonu niti nisem zares doživela v polnosti, saj je bila moja tekma na sporedu predzadnji dan iger, poleg tega pa nismo stanovali v olimpijski vasi, tako da smo bili nekoliko odstranjeni od tistega pristnega olimpijskega dogajanja. Zadnji dan smo kljub vsemu odšli v olimpijsko vas, kjer sem imela priložnost, da sem se družila z ostalimi slovenskimi športniki. To je bila zagotovo lepa izkušnja. Tudi v športni enoti Slovenske vojske, kjer sem zaposlena, vedno znova spoznavam naše športne »zvezde«. Vedno znova sem presenečena, ko ugotavljam, kako povsem navadni in prijetni ljudje so, nasprotno od tistega, kar si včasih ustvarimo v svojih glavah.

Pa bi katerega izmed njih lahko izpostavila?

Rajmond Debevec je že prava legenda in od njega se lahko veliko naučiš, obenem pa kljub svojim izjemnim uspehom ostaja preprost človek. Tudi recimo Aljaž Pegan je super oseba. Vedno znova pa ugotovim še nekaj – čeprav sem tudi sama vrhunska športnica, še vedno ne poznam vseh športnikov in disciplin, v katerih Slovenci dosegajo izjemne uspehe v svetovnem merilu.

Kako pa tvoji prijatelji gledajo nate, kot na uspešno športnico svetovnega kova. So se morda odnosi s prihodom tvojih uspehov spremenili?

S sošolci iz osnovne in srednje šole ter fakultete še vedno ohranjam stik. Še naprej ostajamo prijatelji, mislim pa, da so nekako ponosni na to, da smo neko obdobje v življenju preživeli skupaj in da me poznajo. Vsekakor pa razumejo, da sem omejena s časom in ne morem vedno, ko me povabijo, biti zraven. Se pa takrat, ko smo skupaj, toliko bolj poveselimo. Tudi pri teh stvareh se je pač potrebno prilagajati in tudi zasebno mi to za zdaj dobro uspeva. Ljubezem za enkrat še ni na vidiku, ko pa bo prišla, pa ... ne vem. Se bom prilagodila. Sproti se stvari postavijo na svoje mesto. Vsekakor pa ambicij za vodenje domače kmetije vsaj za zdaj nimam.

Kje pa se vidiš v prihodnosti? Boš ostala v domačih krajih ali imaš željo po selitvi kam drugam?

V prihodnosti se še najbolj vidim v Ledinah. Marsikaj sem že videla in marsikje sem že bila, ampak me doslej še nič ni pritegnilo do te mere, da bi me odvrnilo od doma. Sploh pa ne maram velikih mest. ■



E-Lite

ELECTRIC

Tako neslišen, da ga vsi opazijo. Inovativen, kompakten in hkrati okreten, moderno oblikovan električni skuter z zavidanja vredno serijsko opremo je odlična izbira za poskočne premike v urbanih središčih.

Dodatno okretnost in še enostavnejšo vodljivost pri manevriranju omogoča tudi vzvratna prestava, več opaznosti pa domišljene kombinacije barvnih odtenkov. Redno polnjenje zmogljivega akumulatorja tako ostaja edina voznikova skrb, saj omembe vrednih stroškov za vzdrževanje električnega skuterja praktično ni.

Brez dvoma je to idealen dvokolesnik za vse, ki tudi med dinamično vožnjo mislijo in živijo zeleno.



Posebna ponudba za zaposlene v korporaciji Hidria Tomos E-lite za samo 1.729 €

- :: Li-ion prenosna baterija s hitrim polnjenjem (življenjska doba 2000 polnjenj)
- :: Sistem dveh baterij, kar omogoča uporabniku avtomatično prestavo iz ene na drugo baterijo (serijsko v vozilo vgrajena ena baterija)
- :: Tempomat
- :: Električni spust stojala
- :: Elektronski sistem vzvratne vožnje
- :: Booster – za pospeševanje in vožnjo v klanec



TOMOS

Hidriine rešitve v novih hibridnih Mercedesu razreda C in E

HIDRIA BO MERCEDESOVIM LIMUZINAM OMOGOČILA OKOLJU PRIJAZNEJŠE GIBANJE

Avtor:
Darjan Lapanje

Gibanje je za sodobnega človeka vsekakor ključnega pomena; ne grede na to, ali gre za gibanje telesa, ki nas ohranja v kondiciji, ali pa za mobilnost, ki dan današnji predstavlja nepogrešljiv sestavni del našega vsakdana. Prav mobilnosti v Hidrii posvečamo veliko pozornost, pri čemer si prizadevamo, da naše inovativne rešitve v avtomobilski industriji kar se da prispevajo k zmanjšanju izpustov toplogrednih plinov.



■ Za načrtovanje vseh visokotehnoloških rešitev, dizajna, izdelavo vseh orodij, pripravo ter vodenje projekta bo v celoti skrbela ekipa Hidriinih strokovnjakov iz Slovenije in Nemčije, večina predvidene prototipne in serijske proizvodnje pa je načrtovana na lokaciji Hidrie Bausch v Nemčiji.



TREND VODI V ZELENO MOBILNOST

Seveda je tovrsten trend prisoten pri domala vseh proizvajalcih avtomobilov, tudi pri tistih najprestižnejših. Ko pomislimo na prestižne blagovne znamke vozil, se zagotovo spomnimo tudi Mercedesesa, ki že vrsto let velja za pojem kakovosti, udobja in zanesljivosti. In tudi Mercedes je med tistimi, pri katerih se v paleti vozil čedalje pogosteje pojavljajo tudi modeli z električnim in hibridnim pogonom. Med slednjimi bo tudi nova generacija hibridnih Mercedesov razreda C in E, ki jih bodo med drugim poganjale Hidriine rešitve.

HIDRIA JE ZAVEZANA »ZELENIM« TEHNOLOGIJAM

Hidria je ob pospešenih vlaganjih v razvoj visokotehnoloških rešitev za avtomobilsko industrijo v zadnjih letih utrdila svoj položaj med vodilnimi proizvajalci, ko gre za razvoj in proizvodnjo lamel za elektrifikacijo vozil. V preteklosti je Hidria tako med drugim že sodelovala z Daimlerjem, predvsem pri projektu razvoja popolnoma električnega prestižnega Mercedesesa SLS E – cell, v preteklih mesecih pa smo sodelovanje z omenjenim proizvajalcem uspeli še nadgraditi. Hidria je namreč vstopila v projekt razvoja in v nadaljevanju tudi serijske proizvodnje lamel za najnovejšo generacijo električnega motorja za hibridni pogon osebnih vozil Mercedes razreda C in E, ki

bo v prihodnosti vgrajen tudi v preostali nabor Daimlerjevih vozil. S tem dodatno utrjujemo svoj položaj med vodilnimi ponudniki rešitev v vozilih premijskih blagovnih znamk, obenem pa tudi dodatno uresničujemo svojo vizijo in poslanstvo na področju zelene mobilnosti.

Hidria je v zadnjih letih močno okrepila svojo prisotnost na področju razvoja in proizvodnje lamel za elektrifikacijo vozil. Osredotočamo se na osvajanje tržnega potenciala pri sistemskih dobaviteljih za proizvajalce osebnih in komercialnih vozil kot so Bosch, Magna, Continental in drugi. Med prvimi s področja neposredne dobave proizvajalcu osebnih avtomobilov je bilo prav partnerstvo, sklenjeno z Daimlerjem. Tedaj je šlo za projekt razvoja prej omenjenega modela Mercedes SLS E – cell z električnim pogonom, kjer vsako kolo ločeno poganja svoj elektromotor.

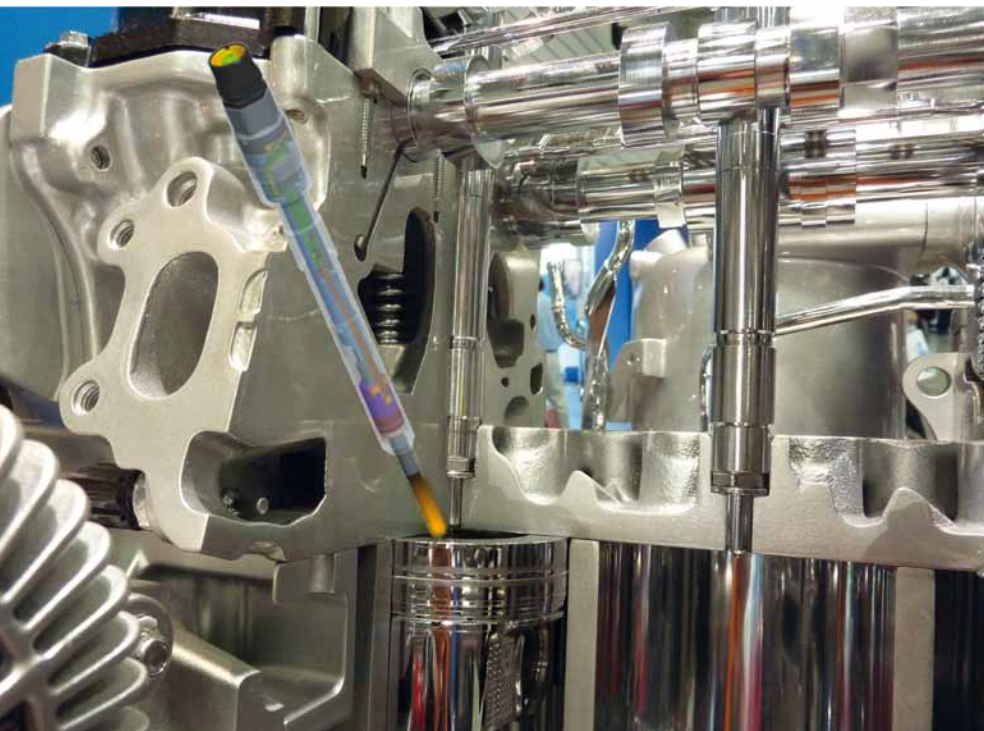
Daimler pa medtem še naprej investira tudi v svoje hibridne električne pogone, zlasti v nove, visoke tehnologije in izjemno zahtevne oblike motorja. Nominacija Hidrie za omenjeni Daimlerjev projekt za nas predstavlja izreden uspeh, obenem pa tudi potrjuje pravilnost naše strategije na področju zelene mobilnosti.

Uspehi Hidrie AET na področju razvoja svečke s senzorjem tlaka

SVEČKA S SENZORJEM TLAKA

PRIHODNOST PRINAŠA MANJŠO PORABO GORIVA IN MANJŠE EMISIJE IZPUŠNIH PLINOV

Avtor:
Gverino Ratoša
Foto:
Robert Zabukovec



■ Ponazoritev lege Hidria PSG v »realnem« motorju

Globalna kriza ter naraščanje cen naftnih derivatov so privedle do hitrega razvoja različnih alternativ motorja z notranjim izgorevanjem. Vsi večji proizvajalci avtomobilov se osredotočajo na iskanje inovativnih rešitev, z namenom zmanjšati porabo obstoječih bencinskih in dizelskih motorjev, ter se posvečajo konstrukciji povsem novih oblik pogonskih sklopov.

Hidria Dieseltec v okviru Hidrie AET zato vse več svojih sil usmerja na področje hladnega zagona dizelskih motorjev. Prihodnost razvoja tovrstnih komponent je pogojena s konceptom delovanja dizel motorja in vse strožjimi emisijskimi zahtevami.

Konvencionalni dizelski in bencinski motorji danes doživljajo renesanso. "Downsizing", ki

poveča moč ob zmanjšanju prostornine motorja (po zaslugi turbopolnilnika), je postal najpogostejši poseg na bencinskih in dizelskih motorjih. Bencinski avtomobili so spet v modi. Razloge lahko iščemo predvsem v skorajda izenačitvi cen dizelskega goriva in bencina ter dodatnih ovirah dizelskih motorjev, vezanih na sproščanje mikrodelcev z dušikovimi oksidi, ki so zdravju škodljivi. Hibridna tehnologija, kjer klasični električni motor pomaga motorju z notranjim izgorevanjem, napreduje. Čeprav vse bolj priljubljeni hibridni avtomobili še vedno nimajo nižje porabe od super varčnih dizel pogonov.

Dizelski motorji imajo tako imenovan kompresijski vžig. V sesalnem taktu vsesajo zrak, katerega tlak med komprimiranjem naraste do 50 barov, temperatura pa na približno 550 °C. V tako stisnjen in vroč zrak se vbrzga gorivo, ki se v trenutku uplini in vžge. Pri tem za zelo kratek čas hitro narasteta tlak (lahko tudi do 250 barov) in temperatura (na nekaterih področjih valja do 2.500 °C). Poleg tlaka in temperature, kot glavnih posledic izgorevanja, nastanejo tudi številni produkti gorenja, nekaj desetih različnih kemičnih spojin in trdni delci saj. Ker je gorivo zmes ogljikovodikov, so glavni produkti gorenja ogljikove spojine (CO, CO₂), vodna para (H₂O) in določen delež neizgorelih ogljikovodikov (HC). Ker vsesani zrak vsebuje 79 % dušika, prihaja pod vplivom visokih temperatur do spajanja molekul dušika in kisika in s tem do nastanka zelo nevarnih dušikovih oksidov (NO_x). V odvisnosti od kakovosti goriva se lahko pojavijo tudi žveplovi oksidi. Skoraj vsi produkti izgorevanja, ki nastajajo v motornih valjih, z izjemo vodne pare, so škodljivi oziroma v določenem pogledu ekološko nesprejemljivi.

Hidriina svečka s senzorjem tlaka (PSG) je ključen element za nadzor poteka zgorevanja v valju motorja in bo prispevala znaten delež pri zmanjšanju emisij in porabe dizelskih motorjev prihodnosti.

EMISIJSKI STANDARDI

Na obzorju so novi emisijski standardi, ki bodo določali zmanjševanja vseh vrst emisij motorjev z notranjim izgorevanjem. V letu 2014 stopi v veljavo emisijski standard EURO 6, ki predvideva znatno zmanjšanje izpustov trdih delcev, dušikovih oksidov (NOx) ter ogljikovodikov (HC). Podobne zahteve prinaša tudi aktualni ameriški emisijski standard Tier2 Bin5. V letu 2017 pa nastopi EURO 6-2, ki prinaša še dodatne izzive.

Naraščajoče zahteve glede emisij, diagnostike in zmanjševanja porabe vodijo k razvoju naprednih strategij zmanjševanja emisij. Ena od glavnih strategij zahteva večji vpliv krmilja na dogajanje v valju oziroma na samo zgorevanje, hkrati pa tudi sprotno spremljanje dogajanja med zgorevanjem. Eden od glavnih načinov za zaprtizančni nadzor dizelskega motorja je spremljanje in merjenje poteka tlaka v valju motorja. S sprotnim spremljanjem in vrednotenjem procesa izgorevanja preko tlačnega signala je mogoče dosežati stabilne lastnosti motorja, kar prinaša številne prednosti in ugodnosti.

MEHATRONIKA V AVTOMOBILU

Z razvojem elektronike, v več kot sto letih, se je avtomobil kot sklop različnih naprav in sistemov temeljito spremenil; danes elektronika povezuje ogromno različnih sistemov in predstavlja hrbtenico sodobnega avtomobila.

Ena od komponent, ki povečuje kompleksnost pogonskega sklopa, je tudi svečka s senzorjem tlaka – PSG

(Pressure Sensor Glow plug) , ki jo razvijamo v Hidrii AET – Hidria Dieseltec.

Pogonski sklop v sodobnih avtomobilih v celoti upravlja elektronika in če motor ne deluje kot bi moral, je skoraj vedno potrebno opraviti diagnozo z ustrežno servisno napravo. Sicer pa nas na napako v delovanju motorja opozori že posebna lučka na armaturni plošči; vgrajena je v

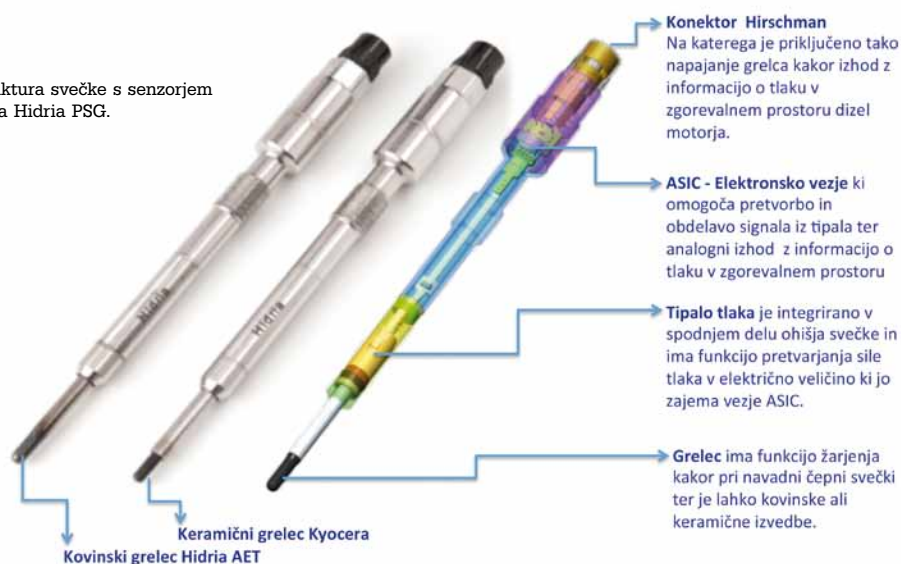
vsakem avtomobilu, saj je to sestavni del sistema OBD (On Board Diagnostics), ki je v državah Evropske Unije obvezen od leta 2000. Najnovejši OBD II poleg spremljanja izpusta škodljivih plinov opravlja tudi druge funkcije; v svoj spomin na primer shrani odstopanja od začrtanih izpustov škodljivih plinov, razbere, kategorizira in shrani napake v delovanju motorne elektronike in sproti beleži

Kot zgovoren primer trenda uporabe elektronike pogledjmo avtomobil Volkswagen Golf. Od prvega modela Volkswagen GOLF 1 (leto 1974) do današnjega GOLF 7 je dolžina električnih kablov na primer zrasla iz 200 metrov na 1594 metrov, teža električnih sistemov pa iz 5 na 25 kilogramov.



■ Pri nastajanju svečke Hidria PSG so bili – in so še vedno – patenti nujno potrebni. Gre namreč za konkreten izum oz. skupek tehničnih rešitev, rezultat dolgoletnih izkušenj **PSG tima** in raziskovalnega dela.

■ Struktura svečke s senzorjem tlaka Hidria PSG.



delovanje motorja v določenem časovnem obdobju. Tudi glede tega je naša svečka s tipalom tlaka Hidria PSG koncipirana za prilagoditev OBD sistemu.

MERJENJE TLAKA V VALJU

Za potrebe zaprtozančne kontrole motorja razvijamo žarilno svečko z integriranim senzorjem tlaka na osnovi piezoelektričnega elementa. Gre torej za senzor tlaka, ki ne potrebuje dodatne dodelave glave motorja, saj je integriran v že obstoječo žarilno svečko. Sila tlaka se preko grelca žarilne svečke prenaša na piezoelektrični element, na katerem se generira el. naboj. Naboj se v specializiranem integriranem vezju (ASIC) pretvori v napetostni signal, ki je v ASIC-u tudi filtriran ter obdelan z algoritmi, ki s signala odstranijo neželene artefakte.

Integracija sensorja je mogoča tako v svečko s kovinskim grelcem kot tudi v svečko s keramičnim grelcem. Tlačni senzor omogoča meritve tlaka do 220 bar z natančnostjo boljšo od 2 % na celotnem merilnem območju. Odlikuje ga tudi izredna natančnost meritev pri nizkih tlakih (0–5 bar). Visoko kakovost signala tak senzor dosega na frekvenčnem območju do 5 kHz.

PREDNOSTI NADZORA S POMOČJO TLAČNEGA SIGNALA

Hidria PSG nam omogoča nadzor tlaka v valju motorja. Z znanim potekom dogajanja v valju lahko zagotovimo kakovostno in stabilno delovanje motorja oziroma optimalne nastavitve slednjega. Uporaba tipala za merjenje tlaka v valju zagotavlja pridobivanje neposrednih informacij o dogajanju v valju. S tem lahko vplivamo na dogajanje in opazujemo oziroma določimo začetek vbrizgavanja, vžiga, dolžino zgorevanja, nepravilnosti, ki se pri tem pojavijo (kot je npr. izpuščanje vžigov), ter še vrsto drugih pojavov. Prav tako lahko s pomočjo spremljanja tlaka odkrivamo morebitne napake na motorju. Glavne prednosti zaprtozančne kontrole motorja so: zmanjšana poraba goriva; optimizacija poteka izgorevanja; optimizacija temperature izgorevanja, kar vodi v zmanjšanje emisij NOx in trdnih delcev, poleg tega pa tudi v optimizacijo izpustov ogljikovodikov; detekcija izpuščanja vžigov; detekcija neenakomernosti izgorevanja v valjih; možnosti aplikacije »virtualnih« sensorjev.

Za zmanjševanje emisij, ki jih zahtevajo prihajajoči standardi, je mogoče uporabiti več pristopov. Z našim izdelkom

Hidria PSG – žarilno svečko s senzorjem tlaka na osnovi piezoelektričnega elementa – smo se usmerili v strategijo izboljševanja zgorevalnih karakteristik motorja s pomočjo zaprtozančnega nadzora preko signala tlaka v izgorevalnem motorju.

DIZEL BO POGANJAL AVTOMOBILE TUDI V PRIHODNJE

V Hidrii AET, kjer razvijamo svečko s tipalom tlaka Hidria PSG in smo v neprestanem stiku z potencialnimi kupci, se kaže, da lahko ta izdelek bistveno pripomore k reševanju emisijskih izzivov prihodnosti. Razvoj in izdelava ter trženje tovrstnega izdelka predstavlja velik zalogaj z vidika človeških in finančnih virov.

Hidria je v svetovnem merilu ena v skupini le nekaj proizvajalcev, ki razvijajo podoben izdelek, kar nam omogoča prepoznavnost in nove priložnosti pri avtomobilskih proizvajalcih ter prepričanje, da bo Hidriin izdelek vgrajen v dizelskih motorjih, ki bodo poganjali avtomobile prihodnosti.

Hidria PSG je del strategije zmanjšanja porabe dizelskih motorjev prihodnosti. Do leta 2020 naj bi se poraba zmanjšala za kar 33 %.

Za dobro zamisel nam zadošča že trenutek navdiha, a da to zamisel pretvorimo v uporaben in delujoč izum, je potrebno veliko raziskovalnega dela in eksperimentiranja. Že samo bežen pogled na »mapo« patentov nam da slutiti koliko ur razvojnega inženirskega dela je bilo porabljenega v tej fazi.

Lahko rečemo, da je Hidria PSG sodobno koncipiran izdelek, ki je z vidika mehanske kompleksnosti ter integrirane elektronske in programske opreme vseka kor del sodobnih dizelskih pogonskih sistemov in vozil prihodnosti. ■

Sonce
ne izstavlja
računa!

Termo solarne rešitve



Hidria ECO Solar



Sistem za pripravo tople
sanitarne vode.

AKCIJSKA CENA*
že od
1.790,00 €

Hidria COMBI Solar



Kombinirani sistem za
pripravo tople sanitarne vode
ter dogrevanje hiše.

AKCIJSKA CENA*
že od
4.335,00 €

Solarne fotonapetostne rešitve



Hidria PV VIKEND



Otočni fotovoltaični sistemi za
popolno neodvisnost od
električnega omrežja.

AKCIJSKA CENA*
že od
1.166,00 €

Hidria PV HOME



Proizvodnja električne
energije za lastno rabo
in/ali prodajo v omrežje.

AKCIJSKA CENA*
Komplet za 5 kW že od
8.999,00 €

*Vse cene so brez stroškov montaže in obračunanega DDV.

INTERVJU: JEAN-LUC DI PAOLA-GALLONI

Avtorica:

Tatjana Jelenc

Foto:

Robert Zabukovec

VSE INOVACIJE SO USMERJENE V ZNIŽANJE IZPUSTOV CO₂



G. Jean-Luc di Paola-Galloni

Rojen leta 1970.

Podpredsednik družbe Valeo Group.

Podpredsednik izvršilnega odbora Evropskega prometnega svetovnega sveta za raziskave v cestnem prometu – ERTRAC.

Leta 2013 imenovan za podpredsednika Evropske pobude za zeleno mobilnost.

V okviru strokovnega združenja CLEPA (Evropsko združenje dobaviteljev) sodeluje v delovni skupini na temo elektromobilnosti.

Njegovo zavzemanje za vzpostavitev pravičnih odnosov med avtomobilsko industrijo in mednarodnimi organi se kaže z delovanjem v odboru Mednarodnega foruma ministrov OECD za promet in svetu avtomobilске industrije Svetovnega gospodarskega. Je tudi član svetovnega odbora Evropske ocenjevalne agencija za promet (TK Blue).

V okviru mednarodne znanstvene konference MIC, ki je konec oktobra potekala v Kopru, je Slovenijo obiskal Jean-Luc di Paola-Galloni, podpredsednik družbe Valeo Group, ki se v svojem poslu posveča tudi prihodnosti mobilnosti. Ugledni gost se je z namenom podpore slovenski avtomobilski industriji srečal tudi s predstavniki Hidrie in se z nami pogovoril o tem, kako kot dobavitelj v avtomobilski industriji dosegati globalno konkurenčnost. Ob tej priložnosti je nekaj besed na temo mobilnosti prihodnosti spregovoril tudi za našo revijo Hidria.

Gospod Jean-Luc, v uvodu bi nekaj besed najprej namenili sami družbi Valeo. Kako bi v nekaj stavkih strnili bistvo vašega delovanja.

Kratko in jedrnat – znižanje izpustov CO₂ ter rast s pomočjo azijskega trga – to je cilj Valeoja.

Trudimo se, da bi čim več učinkovitih rešitev prenesli v največji možni spekter strank. Avtomobilska industrija mora biti čim bolj okolju prijazna. Mislim, da se bolj od konkurence trudimo za znižanje izpustov CO₂. Za doseg tega razvijamo rešitve za naše kupce, proizvajalce avtomobilov, ki so hkrati ključni igralci, ki odločajo, kako bo mobilnosti izgledala v prihodnje. Znižanje CO₂ izpustov je po našem mnenju bistven element v evoluciji avtomobilске industrije sedanosti in prihodnosti. In pri tem želimo sodelovati kar se da aktivno.

Omenili ste trg prihodnosti. Ko govorimo o avtomobilski industriji je to?

Jasno je, da je to novi rastoči trg Azije in ponovno rastoči trg Severne Amerike. To

sta pomembna trga za globalnega dobavitelja kot smo mi. Ta dva trga hkrati omogočata vzdrževanje rasti tudi na starem kontinentu, kjer v določenih državah še vedno vidimo velik potencial rasti.

Če nekaj besed posvetimo sami mobilnosti prihodnosti. Katere so po vašem mnenju smeri razvoja?

Strategija celotne avtomobilске industrije je usmerjena v razvoj nizkoogljčnih tehnologij, ki bodo v prihodnosti prevladovali na trgu. Gre za novo dodano vrednost, ki bo vplivala na zmanjšanje CO₂ izpustov v celoti. Uspešen bo le tisti, ki bo temu trendu lahko sledil in ki bo uspel proizvajati avtomobile, ki bodo tega sposobni. Pri tem je pomembno zavedanje, da bo urbana mobilnost vedno predstavljala vsaj 70 % celotne mobilnosti. Slednje je močno ozaveščeno predvsem na Japonskem, kjer se v zadnjem času posvečajo tako imenovanemu "socialnemu razvoju".

Slednje ste omenili že v pogovoru z vodstvom. Nam lahko kaj več poveste o tem?

Japonska je na splošno zelo zasičen trg. Veliko se vlaga v raziskave in razvoj avtomobila primerne za vsakega, za vse generacije. Na drugi strani se razvija nekakšne pomožne avtomobile. Koncept "kei-car" (light/mini avtomobil) je namenjen na primer materam, ki vozijo svoje otroke v šolo in vrtec. Zaradi svoje majhnosti omogoča lažje parkiranje tudi v zelo urbanih delih. Tu so tudi tako imenovani "Cubic cars", ki so vse bolj popularni in vdirajo v Evropo in ZDA. Gre za avtomobile prijaznih nenormalnih oblik, kockastih seveda; v notranjosti so zelo udobni, so kompaktni, dosegajo nizko hitrost in posledično – kar je za nas

- Do leta 2050 se bo potreba po energiji podvojila. 85 % teh dodatnih zahtev bo prišlo s strani držav v razvoju.
- Leta 2020 bo 67 % vseh novo nastalih delovnih mest vezanih na rastoči trg Azije.
- Leta 2000 je bilo na Kitajskem proizvedenih 2 milijona avtomobilov; do konca leta 2013 jih bo 19.6 milijona.
- Leta 2020 bo še vedno 95 % vozil odvisnih od fosilnih goriv.
- Če se nič ne spremeni, se bo do leta 2050 vrednost koncentracije CO₂ v atmosferi povečala za 130 %.

bistveno – nizke izpuste CO₂. To je ena stran. Japonci so po drugi strani izredno močni v elektrifikaciji avtomobilov. Slednji postajajo zelo priljubljeni. Zgovoren primer tega je na primer uspeh na trgu s polnim hibridom Toyota Prius.

Predvsem pa Japonci ogromno delajo na dejstvu, da se njihova družba stara. 60 % Japoncev je namreč starejših od 45 let. Hkrati se japonska družba lahko pohvali z izjemno visoko pričakovano doseženo starostjo, kar posledično privede do tega, da res stara populacija vozi avtomobile. Starejši ljudje imajo specifične omejitve in s tem povezane zahteve. Veliko vlagajo v razvoj rešitev za prilagoditev avtomobila potrebam starejšega voznika. S tem želijo zvišati starost za zmožnost samostojne vožnje avtomobila. To sicer ne zadeva našega poslovanja, a na primer Faurecia veliko dela na tem, kako z motorizacijo sedeža starejšemu vozniku olajšati vstop in izstop iz avtomobila. Ta naj bi bil prilagodljiv in naj bi voznika nekako "izstrelil" iz avtomobila. Zanimivo je tudi, da je starejša populacija resnični pokazatelj tega, kaj je res dobra inovacija v avtomobilu. Ne navdušuje jih množičnost novitet, ampak si želijo tiste prave, uporabne rešitve.

Na tem področju so Japonci res zelo napredni. Veliko projektov je vezanih tudi na

rešitve v javnem prevozu, ki ni prilagojen potrebam starejših. Starejši generaciji namreč povzroča stres. Za vse generacije se vse bolj uveljavlja model deljenja avtomobila – "car-sharing" in ne "car-owning". Seveda pa je za delitev potrebno imeti avtomobile. Vse te nove situacije so privedle do segmentacije in novih poslovnih modelov.

Kakšna pa je po vašem mnenju vloga Hidrie znotraj avtomobilске industrije prihodnosti?

Hidrio vidim kot moderno podjetje s številnimi sposobnostmi. Če gledam skozi zgodovino, vidim, da ste izjemno podjetje v majhni državi, ki se je sposobno razvijati. Kar sem danes slišal, kaže na to, da ste vsekakor zmožni koncentrirati posel, s katerim dosegate dodano vrednost. Pomembno je, da imate raznolike kupce, kar prinaša dober poslovni model.

V tem duhu velja nadaljevati, saj je slednje pomembno za gotovo prihodnost. Vesel sem tudi širine vašega portfolia, saj ne delate zgolj za avtomobilsko industrijo. Hkrati pa se zavedate, da je avto-

mobilska industrija pomembna in kljub mnenju nekaterih še vedno omogoča rast.

Še vprašanje za konec. Slovenija je geografsko gledano majhna država. Je na splošno po vašem mnenju majhnost prednost ali ovira?

So sicer vprašanja, ki so povezana z velikostjo. A sposobnosti so pomembnejše. Trenutno se avtomobilska industrija trudi, da bi bila dobaviteljska veriga veliko bolj trajnostno naravnana in seveda dobičkonosna. Slabe zgodbe na področju avtomobilске industrije v Evropi so povezane z nekonkurenčnostjo določenih delov dobaviteljske verige. Če imate priložnost, da ste bolj ozko usmerjeni, lahko zato pri iskanju novih fokusov reagirate hitreje in bolj proaktivno. Hidria bi morala biti svetovalec o tem, kaj lahko uspešno podjetje doprinese državi kot je Slovenija in moj preprosti nasvet je: glede na to, da rastete in se razvijate, ste odlični primer dobre prakse in vir za opredeljevanje politike razvoja avtomobilске industrije. ■



Po mnenju velike večine kitajski trg predstavlja grožnjo nam vsem; vendar smo lahko z vlaganjem v razvoj, inovacije in nove proizvodne tehnologije in modele globalno konkurenčni.

Hidriine aktivnosti na področju zdravja pri delu

Avtorici:

Katarina Drev

Tanja Kenda

Foto:

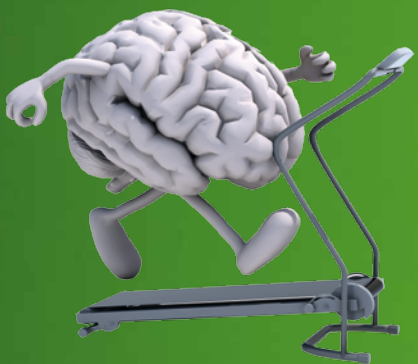
Robert Zabukovec

NAŠE ŽIVLJENJE JE GIBANJE

Mogoče pa metulj nima ne barve ne gibanja ...

Pred mano leti metulj
in prvokrat v vesolju opazim,
da metulji nimajo ne barve ne gibanja,
tako kot rože nimajo ne vonjave ne barve.
To kar ima na krilih metulja barvo, je barva,
to kar se giblje v gibanju metulja, je gibanje,
to kar ima v vonjavi rože vonjavo, je vonjava.
Metulj je le metulj
in roža je le roža.

(Alberto Caeiro – Fernando Pessoa)



Gibanje je ena od najosnovnejših človekovih danosti, brez katere ne more biti realiziran niti naš intelektualni razvoj. Skozi evolucijo je kot možnost obvladovanja prostora ponujalo možganom številne izzive in izredno prispevalo k razvoju človeške vrste. Tudi dandanes gibanje še vedno ostaja izvor življenjske moči in radosti, čeprav v današnjem času telesnega gibanja v klasičnem smislu – kot sredstvo, ki omogoča človeku preživetje – z izjemo redkih primerov ne poznamo več. Številne raziskave sicer kažejo na izjemne vplive rednega gibanja, tako na povišanje energije in storilnosti pri spopadanju z vsakodnevnimi obveznostmi kot tudi dolgoročno naložbo za zdravje v starosti. Vendar nam hiter način življenja, vse več obveznosti, izpostavljenost številnim stresnim situacijam, težave z usklajevanjem poklicnega

in družinskega življenja ... največkrat predstavljajo razlog, da na svoj urnik ne umestimo dovolj gibanja. In tako kljub vsemu znanju in čedalje bolj splošnemu zavedanju, kakšen je pomen redne telesne dejavnosti za dobro zdravje in počutje, ljudje vse več časa presedimo za različnimi zasloni.

Gibanje spodbuja delovanje možganov in je poleg socialne podpore najboljši način za obvladovanje stresa. Vpliv gibalnih aktivnosti na posameznikov intelektualni razvoj je posreden in neposreden:

- neposreden s tem, ker se primarne intelektualne aktivnosti oblikujejo iz osnovnih gibalnih akcij,
- posreden pa preko razvijanja predstave o samemu sebi.

tekaški maratoni poletne igre aktivni team buildingi
 tekaški tečaji jadranje kolesarski maratoni
 nordijska hoja pohodi namizni tenis košarka
 badminton fitness in različne skupinske vadbe

Tudi besedna komunikacija – govor, je tesno povezana z gibi telesa. Znano je, da z različnimi gibalnimi oblikami vplivamo na bralne sposobnosti in razvoj jezika. Govor se namreč razvojno pojavi vzporedno z vertikalizacijo otroka – ko otrok samostojno shodi. Razvitost govora je torej odvisna od razvitosti motorike, saj tudi kasneje v življenju vsaka komunikacija sloni na gibanju.

Ne bomo torej daleč od resnice, če preprosto rečemo, da življenje brez gibanja ni mogoče in, da je ne-gibanje možno le kot časovno omejeno stanje, ki že v samem bistvu teži k spremembi stanja – GIBANJU.

Gibanje vsakemu od nas pomeni različno izkušnjo in vrednoto:



Tako tudi udeleževanje Hidriinih zaposlenih na različnih tekaških in/ali kolesarskih maratonih vsakemu predstavlja nekaj drugega. Gotovo nekemu pomaga razviti večje zaupanje vase, spet drugemu razširiti sposobnost komunikacije z drugimi, dati občutek pripadnosti nečemu »večjemu«, povečati svojo spontanost, razvijati samodisciplino in nenazadnje tekmovalnost. Kajti tista »zdrava« tekmovalnost je od nekdanj gnilo razvoja, zaradi katere poskušamo preseči dejanja nekoga drugega, obenem pa pogosto presežemo tudi sebe. Želja po premagovanju nam lahko zagotovi neusahljiv vir močne notranje motivacije celo za stvari, ki se nam zdijo nedosegljive.

To pa je v času v katerem živimo zelo pomembno, saj nas iz krizne situacije ne bo rešilo mišljenje, da se ničesar ne da narediti – premakniti, temveč le močna želja in energija usmerjena k cilju MOŽNO JE.

Pri gibanju je najbolj pomembno, da odkrijemo svoj idealen šport. Poiskati moramo tisto obliko telesne vadbe, v kateri bomo uživali in se je veselili. Nekateri imamo namreč raje širši individualne, drugi skupinske vadbe; ključ do uspeha pa je v tem, da najdemo nekaj, kar bomo počeli z resničnim užitkom. Pa čeprav je včasih gibanje navsezadnje le stranski produkt druženja. Kolikokrat se udeležimo s strani katere od družb Hidrie organiziranega pohoda zgolj z namenom športnega udejstvovanja? Mar ni npr. sobotni pohod na Kojco ali planinski izlet na Strmo Peč, na katerega povabimo tudi družine zaposlenih, v prvi vrsti predvsem neke vrste team building, kjer se združijo:

- potreba po pripadnosti neki skupini,
- drugačno preživljanje prostega časa v naravi,
- bolj sproščena komunikacija s sodelavci,
- poglobljeno spoznavanje sodelavcev in njihovih družinskih članov.

Podobno vzporednico bi verjetno lahko potegnili tudi s skupinskimi aktivnostmi, ki potekajo v okviru sofinanciranega športnega udejstvovanja v posameznih družbah Hidrie. Marsikdo se le-teh najbrž v prvi vrsti udeležuje tudi iz drugih, ne zgolj športnih vzgibov. Ni lepšega, kot preživeti nekaj svojega prostega časa v prijetni družbi in istočasno narediti nekaj dobrega za vzdrževanje svoje fizične kondicije. Ali preprosto podoživeti tisti brezmejni občutek svobode, ko je bilo na košarkarskem igrišču pred blokom pomembno edino to, da igra traja v nedogled, ne glede na izid tekme. Gibanje je tudi v tem primeru torej le posledica socialnih ali tekmovalnih vzgibov posameznikov ... Morda pa ni posledica, ampak izvor?

Skratka naše življenje JE gibanje! In tega ne moremo in tudi ne bi želeli zanikati. Kajti čeprav med nami obstajajo razlike v tem, kako v nas ponovno prebuditi spontanega bosonogega otroka, ki je nekoč tako sproščeno tekal po zaprašenih vaški cesti, sosedovih njivah in travnikih ali po labirintih mestne ulice; se moramo zavedati, da **»nič ne uničuje človeka bolj kot fizična neaktivnost«** (Aristotel). ■



■ Letošnje srečanje vodstva Hidrie je potekalo v Kopru.



■ Udeležence HLS foruma je v uvodnem govoru pozdravil predsednik upravnega odbora Edvard Svetlik.



■ Gospodarska zbornica Slovenije je Hidriine inovatorje letos nagradila s srebrnim in bronastim priznanjem.

JULIJ

Srečanje vodstva Hidrie

19. julija je v prostorih **Tehnološkega centra v Kopru** potekalo redno **srečanje vodstev družb korporacije Hidria**, katerega namen je pregled rezultatov poslovanja za prvo polletje in napoved do konca leta. Srečanje se je pričelo z ogledom dela proizvodnje Hidria Alutec in Hidria Mototec. Temu je sledila predstavitev pomembnih dosežkov, projektov in inovativnih rešitev ter pregled rezultatov poslovanja po družbah in napoved do konca leta 2013. ■

SEPTEMBER

5. HLS forum

V petek, 6. 9. 2013, je v prostorih spodnje-idrijskega **Hidria Inštituta za materiale in tehnologije** potekal tokrat že peti **HLS forum**, ki se ga je poleg vodstva korporacije udeležilo preko devetdeset sodelavk in sodelavcev, odgovornih za Hidriin sistem vodenja – HLS. Po uvodnem nagovoru predsednika upravnega odbora **Edvarda Svetlika** in predsednika poslovnega odbora **mag. Iztoka Seljaka** je gost **g. Stephan Bonte** sodelujočim predstavil, kako v korporaciji JTEKT gradijo kulturo nenehnih izboljšav. V nadaljevanju so vodje projektov udeležence seznanili s posameznimi pristopi v okviru sistema HLS ter primeri dobrih praks družb korporacije Hidria. Srečanje se je zaključilo s slavnostno podelitvijo pasov 6sigma GreenBelt in BlackBelt kandidatom, ki so uspešno zaključili projekt izboljševanja. Forum je vodil **mag. Frane Koren**, direktor področja HLS v korporaciji. ■

Hidria prejela priznanji za najboljše inovacije

Gospodarska zbornica Slovenije je 17. septembra na **Dnevu inovativnosti** podelila priznanja za najboljše inovacije nastale v letu 2012. Hidria je prejela dve priznanji in sicer bronasto priznanje za **Konzorcij FENIKS** in srebrno priznanje za **Multimedia Fasade System**. ■



■ Hidrina tržna mreža uspešna pri pridobivanju novih poslov



■ Obisk ekipe Izobraževalnega centra Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje



■ Vodstvo družbe Hidria Rotomatika na strateškem posvetu

OKTOBER

Avtomobilska prodajna konferenca

23. septembra je v Hidrii potekala druga **prodajna konferenca avtomobilskega dela korporacije**, ki se jo je udeležilo petinštirideset sodelavcev Hidrie, vključno z vodstvom korporacije in trinajstimi predstavniki iz tujine. Agenti, zastopniki in distributerji, ki so udeležencem podali najaktualnejše informacije s tržišč Francije, Italije, Nemčije, Japonske, Španije, Turčije, GB in ZDA, prepoznava Hidriino strategijo razvoja visoko tehnoloških rešitev hladnega vžiga dizelskih motorjev, sistemov za krmiljenje, električnih in hibridnih vozil ter delov motociklov kot zelo uspešno. Izpostavili so visoko stopnjo zaupanja kupcev, ki smo jo dosegli s stalnim tesnim sodelovanjem in profesionalnim odnosom. ■

Izmenjava dobrih praks med Hidrio in Zavodom RS za zaposlovanje

Zadnji petek v septembru je Hidrio obiskala ekipa **Izobraževalnega centra Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje**. Namen obiska je bil predvsem predstavitev in izmenjava dobrih praks na področju razvoja in izobraževanja zaposlenih, s poudarkom na učinkovitem upravljanju znanja in sprememb. Beseda je tekla o sodobnih oblikah izobraževanja, ki ga omogočajo informacijske tehnologije, kot je e-izobraževanje, ki ga Hidria prakticira v zadnjih dveh letih, ter aplikacijah, portalih in orodjih za spremljanje e-learninga in coachinga. Drug sklop obravnavanih vsebin se je nanašal na področje zdravljenja zaposlenih, s poudarkom na aktivnostih, ki jih v Hidrii izvajamo v sklopu projekta **Promocija zdravljenja**. ■

Strateški posvet vodstva družbe Hidria Rotomatika

V mesecu oktobru je potekalo dvodnevno **srečanje vodstva družbe Hidria Rotomatika** pod naslovom **”Vodenje v času sprememb”**. Motivirani in zavzeti zaposleni predstavljajo enega izmed ključnih, konkurenčnih faktorjev družbe. Pri tem je pomembno, da sta strategija in vizija družbe usklajeni s strategijo vodenja zaposlenih in da so vrednote, ki jih izpostavlja družba, hkrati tudi vrednote, ki jih živijo zaposleni. Srečanja je bilo usmerjeno v tri ključna vprašanja: kakšni so stili vodenja, ki spodbujajo inovativnost in zavzetost zaposlenih, kakšne so vrednote in kultura v družbi in kakšne so potrebne kompetence zaposlenih za uresničevanje zastavljenih strateških ciljev. V nadaljevanju je bila oblikovana **projektna skupina** sodelavcev iz vseh področij dela in različnih nivojev vodenja, ki je skupaj z mladimi in perspektivnimi kadri izoblikovala svoj pogled na vprašanja. Na podlagi izsledkov omenjenih aktivnosti bo v začetku prihodnjega leta oblikovan konkreten načrt razvoja zaposlenih in njihovih timov ter pristopov in načinov vodenja. ■



■ Hidria na sejmu eCarTec



■ Tretja največja ekipa na 18. Ljubljanskem maratonu



■ Mag. Iztok Seljak med govorniki na posvetu ACS – Slovenski avtomobilski grozd

OKTOBER

Hidriine rešitve za zeleno mobilnost na sejmu eCarTec

V **Münchnu** se je od 15. do 17. oktobra odvijal vodilni sejem električne mobilnosti **eCarTec**, na katerem se s svojimi inovativni rešitvami za električna in hibridna vozila predstavlja tudi Hidria. Osrednje težišče Hidriine predstavitve je bilo tokrat namenjeno tehnologijam in inovativnim rešitvam za elektrifikacijo pogonskih sistemov sodobnih vozil oz. lameliranim jedrom za električne stroje, poleg tega pa je Hidria na sejmu kot ponudnik sistemih rešitev predstavlja tudi svoje izdelke iz aluminija. Hidria se je z omenjenim sejmskim nastopom postavlja ob bok vsem vidnejšim proizvajalcem vozil na električni pogon. Ta se v luči zelene mobilnosti vse bolj uveljavljajo tudi v segmentu manjših dostavnih vozil in vozil, namenjenih javnemu prevozu. ■

Hidria s številčno ekipo na Ljubljanskem maratonu

Zadnji oktobrski konec tedna je že tradicionalno rezerviran za največjo tekaško prireditev v Sloveniji – **Ljubljanski maraton**. Ta je letos dočkal svojo polnoletnost, 18. izvedba prireditve pa ja znova postregla z rekordnim številom udeležencev, ki raste iz leta v leto. Nič drugače ni s tekaškimi navdušenci v **Hidriini tekaški ekipi**, ki je vsako leto številčnejša. Letos smo tako na Ljubljanskem maratonu nastopili s tretjo največjo ekipo na prireditvi in z 245 Hidriinimi tekači skupno pretekli kar 3631 km. Za primerjavo – 3600 kilometrov znaša zračna razdalja med Ljubljano in Aralskim jezerom v Srednji Aziji. ■

NOVEMBER

8. posvet ACS – Slovenski avtomobilski grozd

14. oktobra je na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani potekal **8. Mednarodni posvet**, ki je v organizaciji Slovenskega avtomobilskega grozda privabil eminentna imena avtomobilske industrije in vrh slovenske politike. Izjemno uspešen posvet z naslovom »Z inovativnimi rešitvami do novih poslovnih modelov v avtomobilski industriji« je privabil kar 140 udeležencev iz Slovenije in tujine. Posvet, katerega je otvorila predsednica vlade **mag. Alenka Bratušek**, je bil strnjen z zanimivo razpravo na okrogli mizi, kjer so sodelovali minister za gospodarski razvoj in tehnologijo **mag. Stanko Stepišnik**, vodja sektorja MŠS za znanost **dr. Tomaž Boh**, v. d. generalnega direktorja MzLP za promet **mag. Bojan Žlender**, dekan Fakultete za strojništvo v Ljubljani **prof. dr. Branko Širok**, predsednik uprave CLEPA **Jean-Marc Gales** ter predsednik Upravnega odbora Hidrie **mag. Iztok Seljak**. ■



■ Na konferenci Dan najboljše prakse GZS tudi mag. Frane Koren



■ Hidria na sejmu Blechexpo



■ Konferenca MIC v Kopru

Konferenca Dan najboljše prakse GZS

Sekcija uporabnikov sistemov stalnih izboljšav **SuSSI**, ki deluje v okviru Zbornice elektronske in elektroindustrije na Gospodarski zbornici Slovenije, je v začetku novembra v domu slovenskega gospodarstva (Gospodarska zbornica Slovenije) v Ljubljani organizirala konferenco **Dan najboljše prakse**. Dogodek, ki je bil letos že drugič zaporedoma in je trajal dva dneva, je namenjen predstavitvi najboljših praks na področju stalnih izboljšav v slovenskih podjetjih ter promociji prizadevanj za operativno in poslovno odličnost v organizacijah, podjetjih in ustanovah. Strokovni del dogodka je sklenila okrogla miza o pasteh uvajanja nenehnih izboljšav v prakso, na kateri je poleg ostalih uglednih gostov sodeloval tudi **mag. Frane Koren**, direktor HLS Lean 6 Sigma v korporaciji Hidria. ■

Hidria na enajstem mednarodnem sejmu Blechexpo

Od petega do osmega novembra je v **Stuttgartu** potekal že enajsti mednarodni sejem **Blechexpo**. Sejem za obdelavo pločevine, ki svoja vrata odpre vsako drugo leto, se je letos prvič združil s sejmom **Coilex**, ki je posvečen tehnologijam in materialom za proizvodnjo elektromotorjev. Na več kot devetsto tisoč kvadratnih metrih razstavnega prostora se je predstavilo preko tisoč proizvajalcev strojne opreme, orodij in izdelkov, med njimi tudi Hidria. Osrednje težišče Hidriine predstavitve je bilo tokrat namenjeno tehnologijam za fino ščancanje in programu lamel iz elektromagnetne pločevine. Hidria v obsegu programa fino ščancanje ponuja dele za razne aplikacije v avtomobilski pa tudi v ostalih industrijah. Hidiinim sodelavcem sejma med drugim omogoča vpogled v sodobne trende in s tem lažje odločanje za razvoj in investiranje v nove tehnologije in izdelke. ■

Na konferenci MIC sodelovala tudi Hidria

21. in 22. oktobra je v **Kopru** v organizaciji Fakultete za management Univerze na Primorskem potekala mednarodna znanstvena konferenca **MIC**. Na konferenci z naslovom **Industry, Science and Policy Makers for Sustainable Future** je v razpravi sodelovala tudi **Tanja Mohorič**, direktorica za inovacijsko kulturo in evropske projekte v Hidrii. Drugi dan konference so udeleženci prisluhnili predavanju **Jean-Luca di Paola-Gallonija**, podpredsednika družbe Valeo Group. Rdeča nit njegovega predavanja je bila javno zasebno partnerstvo na področju razvoja in raziskav. Po predavanju Paola-Gallonija je sledila okrogla miza s predstavniki gospodarstva o povezovanju in izmenjavi naprednih znanj in sodobnega managementa. Ugledni gost se je v nadaljevanju prijazno odzval povabilu vodstva Hidrie in se v soboto dopoldan udeležil delovnega zajtrka na Kendovem dvorcu. ■



■ Predstavniki Hidrie na prvi čezmejni tehnološki delavnici



■ Sejem SPS/IPC/DRIVES



■ Hidria je eden izmed partnerjev in pobudnikov projekta CLEAN PRODUCTION.

NOVEMBER

Na prvi čezmejni tehnološki delavnici tudi predstavniki Hidrie

Konec oktobra je na lokaciji tehnološkega parka pri **Vidmu** – Friuli Innovazione – potekala prva čezmejna tehnološka delavnica projekta **SHARTEC**, katere so se udeležili tudi sodelavci iz Hidrie. Gre za čezmejni projekt, ki se izvaja v okviru programa **INTERREG Slovenija – Italija** (2007–2013). Projekt, katerega cilj je spodbujanje tehnološke izmenjave znanj obdelave mehanskih komponent med podjetji iz zahodnih slovenskih obmejnih regij ter Furlanije Julijske Krajine, je sofinanciran s strani Evropskega sklada za regionalni razvoj. Delavnico, katere se je udeležilo 40 udeležencev iz podjetij na obeh straneh meje, je otvoril dr. Marco Sortino iz oddelka za elektrotehniko na Univerzi v Vidmu. Sledila so tri predavanja, v sklopu katerih je zbrano občinstvo med drugim nagovoril tudi **mag. Frane Koren**, direktor področja HLS v korporaciji Hidria, ki je udeležencem predstavil bogate izkušnje implementacije koncepta vitke proizvodnje v podjetju. ■

Hidria na največjem evropskem sejmu avtomatizacije SPS/IPC/DRIVES

V **Nürnbergu** v Nemčiji je med 26. in 28. novembrom potekal največji evropski sejem avtomatizacije **SPS/IPC/Drives**. Na tokrat že petindvajsetem sejmskem dogodku je svoje rešitve predstavila tudi Hidria. Sejem, ki vsako leto na enem mestu zbere vodilne svetovne dobavitelje in kupce s področja industrijske avtomatizacije, je tudi letos potrdil svoj položaj kot vodilni sejem na svojem področju. Na več kot 114.000 kvadratnih metrih se je tokrat predstavilo preko 1600 razstavljalcev. Predstavniki Hidrie s slovenskega dela poslovne enote **Hidrie Lamtec** ter predstavniki **Hidrie Bausch** so na sejmu predstavljali predvsem lamele iz elektromagnetne pločevine za motorske pogone. Kupci so imeli tokrat priložnost izvedeti več o novostih in ponudbi inovativnih rešitev s področja lamel in spremljajočih tehnologij, kjer se Hidria na svojem področju uvršča med vodilne ponudnike. ■

Prvi mednarodni simpozij s področja čiste proizvodnje

Konec oktobra se je v **Beljaku** odvil prvi mednarodni simpozij kompetenčne regije iz področja čiste proizvodnje – **CLEAN PRODUCTION**. Dogodek je predstavljal primeren zaključek istoimenskega čezmejnega projekta, ki se je odvil v okviru programa **INTERREG Slovenija – Avstrija** (2007–2013) in ki so ga podprli tudi Evropski sklad za regionalni razvoj, slovensko Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo ter koroški Gospodarski podporni sklad. Dogodka se je udeležilo skoraj 90 predstavnikov podjetij iz obeh strani meje, med njimi tudi predstavniki Hidrie, ki sicer nastopa kot eden izmed partnerjev in pobudnikov projekta CLEAN PRODUCTION. ■

Avtomobilska referenca

MED SLOVENCMI PRILJUBLJENI CLIO TUDI S HIDRIINIMI REŠITVAMI

Avtor:
Darjan Lapanje

Slovenci že kar nekaj let zapored izkazujemo neverjetno naklonjenost Renaultovemu Cliu, ki tudi sicer velja za enega najbolj prodajanih Renaultovih modelov nasploh. Najnovejši Clio pa poleg priljubljenosti pri Slovencih kilometre nabira tudi s pomočjo slovenskega, natančnejše Hidriinega znanja. Dizelske različice novega Clia so napreč opremljene s Hidriinim sistemom za hladen zagon dizelskega motorja.

Hidria svoje rešitve za omenjen Renaultov model dobavlja Renaultovi tovarni v turški Bursi, kjer proizvajajo dizelskega različice aktualne, III. generacije priljubljenega Clia. In s čim se med Slovenci eden najpriljubljenjših modelov vozil lahko pohvali?

Novi Clio četrte generacije je bil prvič predstavljen lansko leto na avtomobilskem salonu v Parizu, prodajati pa so ga začeli v začetku leta 2013. Najbolj izpopolnjena različica se lahko pohvali z izjemno širokim naborom dodatne opreme, od kamere za vzvratno vožnjo, do navigacijskega sistema, multifunkcijskega zaslona na dotik, predpriprave za prostoročno telefoniranje, šeststopenjskega avtomatskega menjalnika ipd.

Kot zanimivost lahko povemo, da se Clio na japonskem prodaja pod imenom Renault Lutecia, saj ima pravico do imena Clio tam drug proizvajalec vozil, ki je tako poimenoval svojo prodajno mrežo. Ne glede na vse pa Clio glavne uspehe žanje prav doma, v Evropi. Dosele je bil v svoji zgodovini – proizvajajo ga že od leta 1990 – že dvakrat izbran za Evropski avto leta.

Clio med drugim odlikuje prav njegova varčnost in ekološka naravnost, k temu pa s svojo rešitvijo znatno pripomore tudi Hidria. Hidriini vžigni sistemi za dizelske motorje namreč občutno zmanjšujejo izpuste toplogrednih plinov, s čimer v Hidrii potrjujemo našo usmerjenost k zeleni mobilnosti. ■



Avtomobilska referenca

PORSCHEJEVEGA HIBRIDNEGA »PAJKA« BODO POGANJALE HIDRIINE REŠITVE

Avtor:

Darjan Lapanje

Foto: **Robert Zabukovec**

■ Ekipa Hidrie Lamtec odgovorna
za rešitve vgrajene v Porsche
Spyder 918.



Hidria je v letošnjem letu nadgradila svojo verzijo lameliranega jedra elektromotorja za hibridna vozila, ki se že serijsko vgrajuje v elektromotor drugih hibridnih vozil (Peugeot, Smart, Fiat), s posebno serijo, izdelano posebej za enega izmed dveh elektromotorjev v ekskluzivni ediciji Porsche Spyder 918 hibrid. Model je bil predstavljen na letošnjem sejmu IAA v Frankfurtu, na trgu pa ga bo mogoče kupiti že prihodnje leto. Vsekakor se bo za nakup potrebno potruditi, saj bo vozilo izdelano v omejeni seriji in bo na ceste zapeljalo le 918 tovrstnih Porschejev.

V Hidrii smo na dosežek izjemno ponosni, saj je Porsche Spyder 918 nova v vrsti prestižnih referenc, ki potrjujejo Hidriino kakovost in utrjujejo naš vodilni položaj med proizvajalci rešitev za hibridna in električna vozila.

Za ljubitelje športnih avtomobilov je pomembna zlasti »osebna izkaznica« vozila. Gre za t. i. plug-in hibrid, ki ga poganja 4,6-litrski V8 motor, ta pa v svojem ohišju skriva zavidljivih 608 konjskih moči (445 kW). Dodana elektromotorja bosta le še »prilila olja na ogenj« in dodala še dodatnih 279 konjskih moči.

Porsche Spyder 918 se lahko poleg tega pohvali s silovitim pospeškom, ki ga do hitrosti 100 km/h požene v pičlih 2,8 sekundah. Zagotovo bo prefinjeni športnik zadovoljil tudi tiste, ki jim adrenalin po žilah poženejo vrtoglave hitrosti. Z maksimalno hitrostjo 340 km/h bo »pajku« v zadek lahko gledala tudi večina njegovih konkurentov.

Ob vsem naštetem pa je izjemno pomemben podatek tudi ta, da bo Porsche Spyder 918 v 100 prevoženih kilometrih, zahvaljujoč tudi vgrajeni Hidriini tehnologiji, porabil vsega 3,3 litra goriva.

Poleg možnosti polnjenja litij-ionske baterije s priključitvijo na električno napajanje, se baterija polni tudi z energijo ob zaviranju ter s presežkom energije, kadar je vozilo v prostem teku. Sam elektropogon sicer omogoča doseg do 32 km, avtomobil pa požene do hitrosti 150 km/h. Za še boljše uporabniško izkušnjo bodo pri Porscheju izdelali tri hibridne kombinacije – Hybrid, Sport in Race. ■



Hidriine rešitve na salonu IAA

V FRANKFURTU ŽE 65. ZAPORED NA OGLED NAJNOVEJŠE IZ SVETA AVTOMOBILIZMA

Avtor:
Darjan Lapanje

Nemška finančna prestolnica Frankfurt je, kot vsako drugo leto doslej, med 12. in 22. septembrom tudi letos gostila enega največjih avtomobilskih salonov na svetu, znanega pod imenom IAA. Na 65. izvedbi tega mednarodnega avtomobilskega salona so avtomobilski proizvajalci predstavili okrog 160 novih avtomobilskih stvaritev. V kar nekaj avtomobilskih novitetah je bila tudi letos s svojimi inovativnimi rešitvami s področja avtomobilskih tehnologij prisotna Hidria. Na salonu se je sicer predstavilo 1098 razstavljalcev iz 35 držav.

Hidria je z inovativnimi rešitvami za volanske sisteme prisotna v kar nekaj vozilih, ki so bila tokrat premierno predstavljena v Frankfurtu – od najmanjših do najbolj prestižnih. Poleg tega pa so Hidriini sistemi za hladen zagon dizelskega motorja prisotni v praktično vseh novih dizelskih vozilih znamk Peugeot in Citroen ter številnih drugih, ki so bila predstavljena v Frankfurtu.

V segmentu hibridnih vozil je bila obiskovalcem na ogled tudi hibridna različica prestižnega Porscheja Spyder 918. Hidria je v njem prisotna s posebno verzijo lameliranega jedra, ki

se serijsko že vgrajuje v elektromotorje drugih hibridnih vozil. Omenjena serija pa je bila izdelana posebej za enega izmed dveh elektromotorjev ekskluzivne edicije omenjenega športnega lepota. Več o omenjenem avtomobilu si lahko preberete na 28. strani revije.

Poleg aktualne ponudbe pa je bilo mogoče pod žarometi sejmišča v Frankfurtu videti tudi veliko novosti, za katere je že znano, da bodo na trg prišle v bližnji prihodnosti, in nekaj takšnih, ki nakazujejo smernice za malce bolj oddaljeno prihodnost. Največjo rast je tako zaznati pri "povezanih avtomobilih".

Gre za vozila, ki se tako ali drugače povezujejo z okolico oz. med seboj. Ta povezljivost pa ni povezana zgolj z dostopom do svetovnega spleta, ampak poleg zabave in informacij dviguje tudi raven varnosti. Voznik je namreč stalno in ažurno obveščen o dogajanju v njegovi okolici, nekateri sistemi pa po potrebi tudi prevzemajo ukrepe, s katerimi preprečijo nesrečo ali pa vsaj zmanjšajo posledice.

Letna rast števila tovrstnih inteligentnih vozil je 36-odstotna, do leta 2016 pa naj bi po cestah tako vozilo že 210 milijonov vozil, sposobnih povezovanja z infrastrukturo in drugimi vozili.



Solarno hlajenje

Avtor:
Darjan Lapanje

SONCE LAHKO V POLETNIH MESECIH TUDI HLADI!



V Hidrii se razvoj tehnologij za t. i. solarno hlajenje intenzivno izvaja v sklopu programa Hidria Solartec, ki ga vodi Matija Puš. V okviru omenjenega programa Hidria razvija različne inovativne rešitve za pridobivanje toplotne energije iz energije sonca oz. termo solarne sisteme (TSS). Kot ob tem poudarja Matija Puš, z nadgradnjo koriščenja TSS za proizvodnjo hladu v obdobjih, ko je velika potreba po hlajenju objektov, hkrati pa sončnega sevanja največ, drastično izboljšamo izkoristek celotnega TSS, znižamo obratovalne stroške objekta ter pustimo manjši ogljični odtis na okolju.



Hidria je skupaj z Zavodom za gradbeništvo Slovenije (ZAG) zbranim novinarjem novembra predstavila pilotno demonstracijo ogrevanja in hlajenja s sončno energijo. Gre za projekt, ki je bil konec leta 2012 realiziran na stavbi ZAG v okviru evropskega projekta Cost Effective. Omenjeni projekt je bil usmerjen v postavitev novih tehničnih in ekonomskih konceptov ter v razvoj specialnih komponent za vgradnjo v fasade pri prenovi visokih poslovnih stavb, z namenom, da običajno fasado spremenimo v večnamenske elemente za pridobivanje energije iz obnovljivih virov. Pilotna demonstracija tako prikazuje eno izmed v projektu razvitih konceptualnih možnosti prenove, vključuje pa tudi prikaz možnosti izkoriščanja fasadnega ovoja za pridobivanje sončne energije z različnimi sprejemniki sončne energije. V projektu Cost Effective je svoje raziskovalno-razvojno delo združevalo 26 partnerjev iz cele Evrope, od katerih dva sta bila kot edina iz Slovenije prav ZAG in Hidria.

Pilotno demonstracijo na stavbi ZAG sestavljajo celovito energijsko prenovljeni pisarniški prostori ter kompleksen energijski sistem za ogrevanje in hlajenje, ki ga z

energijo oskrbujejo fasadni in strešni sprejemniki sončne energije. Prenos energije v pisarne poteka preko naprednih ogrevalno-hladilnih stropnih panelov, tako da se energija uporablja posebej učinkovito. Hkrati pa tak sistem prispeva k visokemu toplotnemu udobju v prostorih.

Pilot je opremljen z več vrst merilniki in se preko centralnega nadzornega sistema avtomatsko upravlja. Meritve parametrov notranjega okolja in zunanjih parametrov se izvajajo za pridobivanje ustreznih podatkov za krmiljenje sistema ogrevanja ali hlajenja ter za analizo same demonstracije. Poleg tega je za analizo in ovrednotenje sistema z vidika uporabniškega udobja potrebno dodatno meriti še nekaj drugih parametrov, med drugim temperaturo zraka na različnih nivojih v pisarnah.

Demonstracija je ena redkih delujočih v tem delu evropskega prostora in prav gotovo prva na tovrstnih stavbah v Sloveniji. Rezultati, pridobljeni z omenjenimi meritvami, pa so pokazali, da gre za izjemno učinkovito rešitev, tako z vidika zmanjšane porabe energije, kot tudi z vidika udobja bivanja v prostoru. ■

Reference na področju klimatizacije

HIDRIINE REŠITVE V IMPOZANTNEM TRGOVSKO- ZABAVIŠČNEM CENTRU KRASNYJ KIT

Avtorica:
Kristina Jager



Hidria je z rešitvami za klimatizacijo sodelovala pri izgradnji impozantnega trgovsko-zabavišnega centra »Krasnyj kit« v mestu Mityshi, v neposredni bližini ruske prestolnice.

K obstoječemu trgovskemu kompleksu, s skupno površino 30.000 m² iz leta 2006, je bilo v drugi fazi dodatno dograjenih še 70.000 m² novih trgovskih lokalov in dvajsetnadstropno stanovanjsko poslopje, ki je s poslovnim delom povezano v zaključeno arhitekturno celoto.

Centralna lega na osrednjem trgu oz. presečišču glavnih prometnih žil tega moskovskega

predmestja in 2.500 parkirnih mest zagotavlja odlično obiskanost trgovskih lokalov, preko deset restavracij, kinodvoran in zabavišnega centra. Z izredno bogato ponudbo priznanih blagovnih znamk ter sodobnimi zabavišnimi površinami Krasnyj kit predstavlja največji ter najbolj atraktiven večnamenski kompleks v mestu.

Hidria je trgovski del objekta v celoti opremila s sistemi za klimatizacijo oz. dobavila preko osemdeset klimatskih naprav za centralno pripravo zraka z rekuperacijo odpadne toplote v skupni vrednosti preko pol milijona evrov. ■

Reference na področju klimatizacije

Avtorja:
Darjan Lapanje
Kristina Jager

POLJSKA LETALIŠČA S HIDRIINIMI REŠITVAMI ZA PREZRAČEVANJE



Neprestano gibanje oz. nenehni premiki z enega konca sveta na drugega so danes za številne že postali stalnica. Zlasti za tiste, ki veliko potujejo, tudi letališke zgradbe tako predstavljajo prostor, kjer preživijo precej svojega časa. Seveda je ob velikem številu potnikov, ki se zbirajo na letališčih, še toliko bolj pomembno, da je zrak tam kar se da kakovosten in da lahko pred odhodom ali ob povratku s poti zadihamo s polnimi pljuči.

Hidria je kot eden izmed vodilnih evropskih in svetovnih ponudnikov rešitev za prezračevanje, gretje, hlajenje in ugodje bivanja v zgradbah tako s svojimi rešitvami v zadnjem času opremila tudi šest osrednjih poljskih letališč. Slednja so bila opremljena zlasti s Hidriinimi elementi za distribucijo zraka, kot so različni difuzorji, prezračevalne rešetke in vpihovalne šobe, ki bodo na mestih, kjer se znotraj letaliških zgradb zbira večje število ljudi, poskrbele za kar se da kakovostno klimo.

Za Varšavsko letališče Frideric Chopin je Hidria tako razvila projektno rešitev vpihovalnih šob s posebno skrito pritrditvijo – za dovod ustrezne količine svežega zraka jih je samo v



prenovljenem delu letališča vgrajenih kar 1200. Sodobno in arhitekturno vsečno rešitev prezračevanja v prostorih letališča z večjimi zastekljenimi površinami predstavljajo linijski difuzorji v talni izvedbi, medtem ko linijski difuzorji v izvedbi s šobicami omogočajo tako stensko kot stropno vgradnjo ter poljubno prilagajanje smeri vpiha zraka v prostor.

Ko se boste prihodnjič morda sprehodili skozi brezcarinske prodajalne, si privoščili kosilo v kateri izmed restavracij ali pa zgolj čakali v vrsti za let iz katerega izmed poljskih letališč v Poznaniu, Gdansk, Katowicah, Modlinu, Lasku ali Varšavi, se le ozrite okoli sebe in globoko zadihajte. Zrak, ki ga boste dihali, bo pot do vas našel prav s pomočjo Hidriinih rešitev. ■

PROJEKT LEONARDO PREMIKA MEJE OBIČAJNEGA SODELOVANJA Z DOBAVITELJI

Avtorici:

Tanja Mohorič
Irena Rimac

Vlagamo v razvoj novih izdelkov, tehnologij, procesov, materialov in poslovnih modelov. Pri tem ne zanemarjamo niti manjših izboljšav. Posebej se posvečamo inovacijam, ki pomenijo novost na trgu in našim kupcem in končnim uporabnikom prinašajo pomembno novo dodano vrednost.

ŠIRJENJE INOVACIJSKE KULTURE V NAŠE OKOLJE

V procesu razvoja naše inovacijske kulture se želimo dotakniti vseh, ki razmišljajo podobno kot mi. Želimo deliti znanje, inovativnost in kreativnost in ustvarjati nove poslovne modele, ki temeljijo na odgovornosti, medsebojnem zaupanju in spoštovanju.

SODELOVANJE Z DOBAVITELJI

Odprto inoviranje je skupen izziv in priložnost, v kateri vsak od partnerjev izmenjuje znanje in ideje ter deli iz tega nastale rezultate. Zavedamo se tudi pomena, ki ga prinaša koncept odgovornega inoviranja, zato želimo skupaj z dobavitelji iskati novosti na področju trajnostnih modelov izdelkov in rešitev.

S tem namenom smo zasnovali projekt LEONARDO, poimenovan po enem najslavnejših inovatorjev v zgodovini človeštva, Leonardu da Vinciju, ki je kot vizionar s pogumom in strastjo videl in sprejemal izzive, zanje iskal in odkrival nove rešitve in bil ves čas korak pred sodobniki.

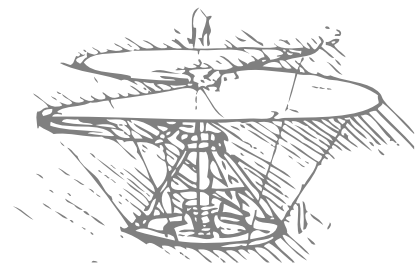


Winner
2012/13

S prejemom nagrade European Business Award za najbolj inovativno družbo v Evropi za leto 2012/2013, ki smo jo osvojili v konkurenci preko 15.000 podjetij iz cele Evrope, nismo dobili le priznanja za naše inovativne sposobnosti, temveč tudi odgovornost, da naše znanje, kompetence in strast do inoviranja prenašamo v okolje, v katerem delujemo.

LEON

Inovativnost je od nekdaj eden od temeljev razvoja človeštva in danes tudi konkurenčnosti na globalnem trgu. Zato v Hidrii že leta razvijamo unikatni model inoviranja in vlagamo v razvoj inovacijske kulture in inovativnega okolja. Eden od ključnih elementov naše inovativnosti je tesno povezovanje s partnerji, s katerimi lahko skupaj presegamo meje običajnega sodelovanja in razvijamo nove, globalno prebojne rešitve.



NAGRADA LEONARDO

LEONARDO je nagrada Hidrie za naše najinovativnejše dobavitelje – partnerje. Podeljevali jo bomo vsaki dve leti tistim partnerjem, ki bodo s svojimi kreativnimi in inovativnimi pristopi prispevali k udejanjanju zelene mobilnosti in trajnostnega udobja bivanja. Prednostno iščemo rešitve, ki bodo:

- znižale stroške naših procesov,
- izboljšale našo produktivnost,
- znižale porabo energije oz. uvedle nove obnovljive vire,
- omogočile uvedbo novih boljših, lažjih in cenejših materialov,
- izboljšale kakovost naših izdelkov in uvedle popolnoma nove,
- uvedle nove tehnologije, procese in poslovne modele,
- izboljšale našo skupno konkurenčnost,
- ustvarile nova kakovostna delovna mesta.

Nagrada LEONARDO prejemnikom zagotavlja odmevno priznanje njihovi kreativnosti in inovativnosti, v sami Hidrii pa jim prinaša mesto »prvega med enakimi«, najboljše izhodiščne pogajalske pozicije in mesto ključnega dobavitelja – partnerja.

NATEČAJ LEONARDO ZA LETO 2014

Do konca maja 2014 bomo v Hidrii objavili natečaj, s katerim bomo povabili vse, ki z nami sodelujejo in se z nami razvijajo, da nam posredujejo svoje inovativne zamisli in tako kandidirajo za prejem nagrade za najbolj inovativne dobavitelje Hidrie za leto 2014. Nagrade bodo podeljene na našem dnevu dobaviteljev v oktobru 2014. ■

SKUPAJ BOMO V PROJEKTU HIDRIA LEONARDO RASLI, SE RAZVIJALI IN PUŠČALI POMEMBNO SLED NA GLOBALNEM ZEMLJEVIDU ČLOVEKOVEGA RAZVOJA.

ARDO

Avtor:

Darjan Lapanje

HIDRIA NAGRAJENA S STRANI KORPORACIJE NEXTEER



Korporacija Hidria je pri svojih kupcih v avtomobilski industriji znana po svoji odličnosti, kar je tudi temelj za vzpostavljanje zaupanja in sklepanja novih, pomembnih poslov. Hidriino odličnost, ki je ena od štirih osrednjih vrednot korporacije, je pred kratkim z nagrado potrdila tudi korporacija Nexteer Automotive, ki ji Hidria dobavlja ohišja volanskih sistemov za vozila Citroën C3. Nagrada ima še toliko večjo težo ob dejstvu, da je Nexteer eden izmed petih vodilnih svetovnih proizvajalcev volanskih sistemov.

Izmed približno 250 dobaviteljev poljske družnice Nexteera se je Hidria namreč uvrstila med zgolj tri, ki za dobavljene sisteme in rešitve v obdobju zadnjih 12 mesecev niso prejeli nobene reklamacije, obenem pa so v

svojo statistiko zabeležili 0 PPM (slabih kosov na milijon).

Nagrada za Hidrio vsekakor pomeni veliko priznanje in spodbudo, da s razvojem inovativnih, visokotehnoloških in visokokakovostnih rešitev nadaljuje tudi v prihodnje. Obenem pa je to dodatna potrditev, da smo na pravi poti ter da so naša prizadevanja za izpolnjevanje ključnih vrednot opažena tudi pri naših poslovnih partnerjih.

Poleg nagrade European Business Awards za najinovativnejše evropsko podjetje, ki smo jo prejeli junija, je to tako že nova odmevna v vrsti pomembnih nagrad, ki jih je Hidria prejela v letošnjem letu. ■

Avtorica:

Tatjana Jelenc

MAG. IZTOK SELJAK PREJEMNIK NAGRADE UNICREDIT AAA



Novembra je na Bledu potekal 26. Predsedniški forum IEDC – Poslovne šole Bled. Na forumu, ki ga je odprl predsednik države Borut Pahor, je bilo med drugim podeljenih pet nagrad Unicredit AAA za leto 2013. Med dvema nagrajencema iz Slovenije je nagrado prejel predsednik poslovnega odbora Hidrie mag. Iztok Seljak.

Nagrada je javno priznanje IEDC – poslovne šole Bled uspešnim diplomantom šole za udejanjanje najvišjih idealov, ki posebej izpostavljajo individualne karijerne dosežke, voditeljstvo, delovanje v dobro družbe in prispevek k razvoju šole.

Udeležence je uvodoma nagovoril predsednik republike Borut Pahor, ki je poudaril,

da je globalizacija realnost današnjega sveta. Pričakuje, da bo prihodnost prinesla povsem drugačne tehnologije in velike inovacije, ki bodo spremenile naravo trenutnega ekonomskega modela, prevladal pa bo nov razvojni model.

Pri nas v Hidrii so inovacije del vsakdana. Inovativnost je ena ključnih vsebin, na katerih gradimo svojo identiteto in prepoznavnost tako doma kot po svetu. Naše dosežke v segmentu globalno prebojnih inovacij potrjuje tudi naziv najinovativnejšega podjetja v Evropi za leto 2012/2013. Potrditev pravilne strategije vodenja pa nedvomno predstavlja tudi tokratna nagrada IEDC mag. Iztoku Seljaku. ■

JTEKT QUALITY AWARD

Avtorica:
Tatjana Jelenc
Foto: **Robert Zabukovec**



Na letošnjih dnevih dobaviteljev, ki jih ob zaključku leta prireja korporacija JTEKT, je bila Hidrii podeljena nagrada za največji napredek na področju kakovosti JTEKTovega dobavitelja v letu 2013.

JTEKT predstavlja enega izmed vodilnih proizvajalcev volanskih sistemov na tržišču avtomobilske industrije. Sodelovanje korporacije s Hidrio traja že približno 10 let in se je začelo z razvojem rešitev za hidravlične črpalke. Danes Hidria nastopa v vlogi predrazvojnega dobavitelja za kar nekaj modelov ohišij volanskih letov, ki so precizno obdelani na najmodernejših obdelovalnih strojih. Sama ohišja volanskih letov so proizvedena s tehnologijo tlačnega litja aluminija, ki je za kakovostnejšo in hitrejšo izvajanje ciklov litja podprta z robotiziranimi celicami.

Korporaciji JTEKT in Hidria z razvojnimi aktivnostmi, izobraževanjem zaposlenih in drugačnim pristopom v

vodenju proizvodnje dosejata odlične rezultate. Priznanje tega predstavlja tudi tokratna nagrada za napredek na področju kakovosti proizvodne lokacije Hidria Alutec v Spodnji Idriji, podeljena na dnevih dobaviteljev JTEKTA.

Poleg prejetega priznanja je Hidria na prireditvi dobila možnost predstavitve celotne avtomobilske divizije korporacije – Hidrie Alutec, Hidrie Lamtec in Hidrie Dieseltec. Glede na velik obisk JTEKTovih dnevov dobaviteljev predstavlja slednje dobro izhodišče za pridobivanje novih poslov. Pri tem ne smemo pozabiti niti pomembne vloge, ki jo pri tem vedno bolj igra kakovost. Da je slednja lastnost Korporacije Hidria je potrdila tudi tokratna nagrada JTEKTA. ■

BEST QUALITY
IMPROVEMENT
2013

Na tujem

HIDRIA BH

Avtorica:

Tatjana Jelenc

Družba Hidria BH v Sarajevu v Bosni in Hercegovini kot predstavništvo deluje že od leta 1999.

Danes korporacija Hidria v Bosni in Hercegovini v dveh družbah – Uniklimi in Hidrii BH – zaposluje nekaj manj kot 100 sodelavcev, ki se ukvarjajo s proizvodnjo, načrtovanjem, prodajo in servisom sistemov za klimatizacijo ter gretje in hlajenje.

Hidria BH se vse bolj uveljavlja kot center znanja za podporo prodaji na trgu Bosne in Hercegovine, Jugovzhodne Evrope ter držav Bližnjega Vzhoda.

Družba Uniklima, ki od leta 2005 deluje pod okriljem korporacije Hidria, vključuje program Hidria Klimatec – proizvodnja klimatskih naprav, ter program Hidria Heatec – proizvodnja Hidriinih toplotnih prenosnikov za

BBI CENTER PREDSTAVLJA ENEGA OD NAJVEČJIH REFERENČNIH OBJEKTOV HIDRIE V BOSNI IN HERCEGOVINI.

BBI Center Sarajevo je sodoben poslovni center, ki s svojim konceptom in kakovostjo storitev zagotavlja edinstveno vzdušje glede na najvišje standarde. S svojo zasnovo zadovoljuje potrebe najrazličnejših obiskovalcev in pokriva širok spekter storitev. Kot tak je zato trenutno najbolj popoln tovrstni center v Bosni in Hercegovini.

V prodajalnah BBI Centra so svoje mesto našle najprestižnejše blagovne znamke. Del kompleksa predstavljajo sodobni in sofisticirani pisarniški prostori, ki segajo do 10 nadstropij. Znotraj centra najdemo še supermarket, kozmetični salon, frizerski salon, fitness center, igralnico za otroke, restavracije in kavarne ter parkirno hišo.



HIDRIA BH NUDI PODPORO PRODAJI NA TRGU BOSNE IN HERCEGOVINE, JUGOVZHODNE EVROPE TER DRŽAV BLIŽNJEGA VZHODA

celotno Evropo, in ima skupaj 76 zaposlenih. Proizvodna linija toplotnih prenosnikov je bila v Sarajevu odprta leta 2010. S svojo ustanovitvijo je dotakratni obseg proizvodnje več kot podvojila ter družbi odprla možnosti dodatnega zaposlovanja ter nadaljnega razvoja podjetja. Hidria se je za investicijo v proizvodnjo v Uniklimi odločila zaradi preteklega uspešnega poslovanja, prizadevnosti in strokovnosti sodelavcev ter strateške geografske lege sarajevske lokacije, ki omogoča uspešno trženje v Evropi, na Bližnjem Vzhodu ter v državah Magreba.

Prodajna družba Hidria BH s 14 zaposlenimi obvladuje kar 65 odstotkov celotnega tržišča klimatizacije v Bosni in Hercegovini. V več kot desetletju svojega delovanja je prodajo povečala za kar 30-krat in prevzela tudi odgovorno vlogo na Balkanu – postala je prvi Hidriin kompetenčni center v tujini na področju klimatizacije, ki nudi tehnično, kadrovsko in servisno podporo vsem prodajnim družbam Hidrie v Jugovzhodni Evropi.

Hidria je s sistemi za klimatizacijo opremila številne referenčne objekte v Bosni in Hercegovini; med njimi vladno palačo, nove poslovne in nakupovalne centre, hotele, bolnišnice, bazene, termalne riviere in televizijske hiše v Sarajevu, Bihaću, Zenici, Banja Luki, Mostarju, Tuzli in drugih mestih širom države. V Sarajevu skorajda ni novega velikega poslovnega kompleksa, ki ne bi bil opremljen s Hidriinimi rešitvami. Naj izpostavimo ... ■



HOTEL EUROPA

Hotel Europa je bil zgrajen leta 1882 na stičišču orientalskega in evropskega dela Sarajeva ter kot tak povzel najlepše lastnosti enega in drugega. Postavljen je v samo srce mesta, le nekaj korakov od starega turističnega jedra. Tradicionalni duh še vedno živi v starem delu hotela, medtem ko so za novega značilne moderne minimalistične linije. Hotel je skozi svojo zgodovino gostil najvidnejše osebnosti Evrope in sveta, ugledne politike, filmske zvezde, športnike in športnice, ki so obiskali mesto.

Danes, po 131 letih, se prenovljeni hotel ponaša s stošestdesetimi luksuzno opremljenimi sobami, desetimi apartmaji, urejenimi po najvišjih svetovnih standardih – od tega štirimi predsedniškimi, štirimi kongresnimi dvoranami z opremo za simultano prevajanje in bogato wellness ponudbo z bazenom, savnami, turško kopeljo in prostori za masažo.

V hotel je vgrajena vrsta Hidriinih izdelkov: preko 800 distributivnih elementov, 235 ventilatorskih konvektorjev, 19 ventilatorjev, 11 stropnih kasetnih enot, 10 klimatskih naprav, 4 hladilni agregati in 4 kuhinjske nape. Prenovljeni hotel Europa tako predstavlja pomemben referenčni objekt Hidrie v Bosni in Hercegovini.



Hidrianet mobile

Avtorija:
Gašper Rupnik,
Boštjan Tušar

HIDRIINO INTERNO MOBILNO STIČIŠČE

V Hidrii pripravljamo tako imenovano Hidrianet mobile aplikacijo za pametne mobilne telefone, ki bo kmalu na voljo vsem zaposlenim v Hidrii.



Mobilne naprave postajajo vse bolj zmogljive in dostopne, kar povzroča, da se njihova priljubljenost dviguje z ekspresno hitrostjo. Enako je z višanjem nivoja njihove "pameti". Tako počasi, a vztrajno, pri marsikaterem opravilu že bolj ali manj nadomeščajo klasične računalnike in prenosnike, saj lahko z njimi že opravimo marsikateri postopek sproti, kjer koli in bolj udobno; pa naj bo to na kavču med gledanjem televizije, na letalu, v avtomobilu, med sprehodom ali na plaži.

Razširjenosti pametnih mobilnih naprav se zavedamo tudi v Hidrii. Ker želimo biti v koraku s časom tudi na tem področju, smo za zaposlene pripravili tako imenovano **Hidri-net mobile** aplikacijo za pametne mobilne telefone.

Ime aplikacije je izpeljanka iz istoimenskega korporativnega spletnega portala Hidri-net, s katerim je tudi tesno povezana, saj iz njega črpa vsebine. Gre za interno aplikacijo, ki bo na voljo vsem uporabnikom službenega telefona v Hidrii, po potrebi pa tudi tistim zaposlenim, ki nimajo službenega telefona.

podatki, ki so mu bili dodeljeni ob namestitvi aplikacije. Posamezna oseba se lahko v aplikacijo prijavi samo iz enega telefona in še to vedno iz istega. S tem se prepreči nepooblaščen nameščanje aplikacije na druge telefone in uspešno prijavo v le-to.

Osrednji del aplikacije je sestavljen iz petih sklopov: **korporativne novice, sporočila družb, e-obrazci, pripomočki in koledarji**. Struktura osrednjega dela je seveda enaka strukturi obstoječega korporativnega Hidri-neta.

Korporativne novice so namenjene vsem, sporočila družb pa se prikažejo posamezniku odvisno od tega, v kateri družbi je zaposlen. Seveda pa lahko po želji uporabnik preklopi tudi na sporočila ostalih družb.

Sklopa e-obrazci in pripomočki sta sklopa manjših aplikacij, katerih število se bo po potrebi večalo skozi čas. Začetno lahko v sklopu e-obrazci najdemo že vsem dobro znano aplikacijo za **podporo uporabnikom (CPU)**, ki bo omogočala prijavo IT težav in napak tudi preko telefona, aplikacijo za **prijavo varnostnih incidentov** in aplikacijo **5 minut za izboljšavo**. V sklopu pripomočki ne manjka **jedilnik**, aplikacija za **nadzor delovanja terminalov** v proizvodnji ter aplikacija za **prijavo na izobraževanja**. Ob tem je potrebno povedati, da se dostope do posameznih aplikacij določa na nivoju osebe, kar pomeni, da je za vsakega uporabnika točno določeno, katere aplikacije sploh lahko vidi.

Zadnji sklop so **koledarji**, njihov prikaz in možnost **rezervacij sejnih sob, službenih avtomobilov** in podobno.

Mobilno aplikacijo Hidri-net mobile bo **okoli novega leta** najverjetneje prinesel dedek Mraz. Najprej jo bo razdelil uporabnikom z operacijskim sistemom **Windows Phone** (Nokia Lumia), kasneje pa še tistim z operacijskima sistemoma **iOS** (iPhone) in **Android** (Samsung Galaxy). ■



Vstopni del aplikacije predstavlja prijavno okno, ki je seveda nujno potrebno s stališča varnosti, saj gre vendarle za interne vsebine, ki so lahko bolj ali manj zaupne narave. Po drugi strani pa gre za mobilne naprave, naj bo to pametni mobilni telefon ali tablica, ki so stalno izpostavljene zunanjemu okolju.

Prijava v aplikacijo je mogoča s Hidriinim elektronskim naslovom in geslom, proizvodni delavec pa se lahko v aplikacijo prijavi s

Avtorici:
Bojana Bratuš,
Tanja Kenda
 Foto: **Robert Zabukovec**

E-IZOBRAŽEVANJE – DEL STRATEGIJE S PODROČJA IZOBRAŽEVANJA IN INFORMACIJSKIH TEHNOLOGIJ



HIDRIA IN E-IZOBRAŽEVANJE

V Hidrii stremimo k visoki kakovosti na vsakem koraku. Za zagotavljanje le-te smo vezani k štirim ključnim vrednotam: odgovornosti, inovativnosti, odličnosti ter znanju in kompetentnosti. Velik izziv nam predstavlja, kako vsem zaposlenim omogočiti stroškovno učinkovita in kakovostna izobraževanja ter usposabljanja. Predvsem želimo dvigniti nivo prenosa znanj, kar nas je privedlo do vpeljave e-izobraževanja v našo kulturo. Ustrezno rešitev smo našli pri podjetju B2, ki že preko 20 let deluje na področju izobraževanja, razvoja ter najsodobnejših programskih rešitev in uporabe e-izobraževanja s programom e-Campus.

*Vsebine so kratke,
 jedrnate in zapomnljive.*

*Pri e-učenju mi je bil vseč
 lasten tempo učenja.*

E-izobraževanje prinaša Hidrii strateške prednosti, ki se kažejo v prostorsko neodvisni izpeljavi izobraževalnega procesa, dostopnosti in odprtosti virov znanja ter prožnosti in raznolikosti načinov komunikacije ter sprejemanja novega znanja. Uresničitev omenjenih prednosti je zahtevala pripravo ustrezne strategije, pri kateri smo upoštevali finančne, kadrovske, organizacijske ter pedagoško-didaktične vidike. Nov sodobni pristop e-učenja je proces, ki potrebuje tudi podporo vodstva. Že od vsega začetka smo se zavedali, da uvedba e-učenja prinaša veliko izzivov, zato smo se vpeljave lotili po korakih in pri tem skrbno pazili, da je bil vsak korak optimalno vpeljan.

Svet doživlja v zadnjem desetletju globoke strukturne spremembe, ki so v marsičem posledica revolucionarnega razvoja informacijske in telekomunikacijske tehnologije. Eno od pglavitnih gibal rasti so postale aktivnosti povezane s pridobivanjem in distribucijo informacij in znanja.

IMPLEMENTACIJA SISTEMA

VZPOSTAVITEV UČNEGA PORTALA

Program e-Campus smo namestili na lastni infrastrukturi in ga prilagodili naši celostni podobi.

1

IZOBRAŽEVANJE PROJEKTNE SKUPINE

Imenovali smo projektno skupino, sestavljeno iz ekipe informatikov ter sodelavcev s področja razvoja in izobraževanja zaposlenih, ki je definirala sistem upravljanja e-Campusa. Udeležili smo se najrazličnejših delavnic, ki so nam omogočile samostojnost pri uporabi vseh funkcionalnosti sistema.

2

IZBIRA UČNE VSEBINE

Pripravili smo kratkoročen izobraževalni plan, s pomočjo katerega smo izbrane vsebine pretvorili v obliko e-gradiv. V letu 2013 smo realizirali sledeča e-gradiva:

- Vodenje letnih razgovorov,
- Informacijska varnost,
- Pravila vedenja,
- Mala šola projektov kakovosti,
- Hidria Leadership system,
- Uporaba pametnih telefonov,
- Hidria IT priručnik,
- Outlook 2010 (kombinacija s klasičnim izobraževanjem),
- Poslovni bonton,
- VZD za režijske delavce.

3

PILOTNA IZVEDBA

S ciljem optimalne implementacije projekta smo se odločili za izvedbo pilota in skupaj s podjetjem B2 izdelali lastno e-gradivo. Zaključek pilota je bil izveden skozi e-tečaj za izbrano ciljno skupino, ki je preverila ustreznost metode učenja na daljavo.

4

VPELJAVA IN IZVAJANJE E-IZOBRAŽEVANJA ZA VSE ZAPOSLENE

Na osnovi letnega plana e-izobraževanja smo začeli razvijati lastna e-gradiva ter gradiva s pomočjo zunanjih poslovnih partnerjev in podpora podjetja B2.

5

Pri e-gradivih mi je bila všeč kombinacija teksta, animacije in slikovnega gradiva.

SPREMLJANJE IN DVIGOVANJE UČINKOVITOSTI

Med ključnimi faktorji, ki jih spremljamo v Hidrii so: število udeležencev in ur e-učenja, procent predelanega e-gradiva in uspešnost e-testiranja. Obveznost izobraževanj, spodbujanje vodij oddelkov, letno ocenjevanje zaposlenih in interaktivnost e-gradiv je le nekaj aktivnosti, s katerimi dosegamo ustrezno motivacijo zaposlenih za e-učenje. Spremljanje kazalnikov in neprestana izboljšava procesov prinaša garancijo za prihodnost e-učenja. ■

Naš skupni cilj je stalno učenje in razvoj kulture e-izobraževanja med zaposlenimi.

STATISTIČEN PREGLED E-IZOBRAŽEVANJA V LETU 2013

Izobraževalo se je **3.183** zaposlenih.

Izobraževali so se **1500** ur.

K e-gradivom je pristopilo **75 %** zaposlenih.

Povprečno **2,5 ur**/zaposlenega.

HIDRIA S TRETJO NAJVEČJO EKIPO NA 18. LJUBLJANSKEM MARATONU

Avtor:

Darjan Lapanje

Foto:

Robert Zabukovec

Zadnji oktobrski konec tedna je že tradicionalno rezerviran za največjo tekaško prireditev v Sloveniji – Ljubljanski maraton. Ta je letos dočakal svojo polnoletnost, 18. izvedba prireditve pa je znova postregla z rekordnim številom udeležencev, ki raste iz leta v leto. Nič drugače ni s tekaškimi navdušenci v Hidriini tekaški ekipi, ki je vsako leto številčnejša. Letos smo tako na Ljubljanskem maratonu nastopili s tretjo največjo ekipo na prireditvi in z 245 Hidriinimi tekači skupno pretekli kar 3631 km. Za primerjavo – 3600 kilometrov znaša zračna razdalja med Ljubljano in Aralskim jezerom v Srednji Aziji.



Po lanskih povsem zimskih razmerah na Ljubljanskem maratonu je tekače v slovenski prestolnici na zadnjo oktobrsko nedeljo pričakalo skorajda spomladansko vreme, ki je, z izjemo sunkov vetra, ustvarilo skorajda idealne pogoje za tek. Prav ti so botrovali izjemnemu tekaškemu vzdušju, ki je Ljubljano za dva dneva spremenilo v edinstveno športno prizorišče.

Med več kot 19.300 tekači – toliko jih je skupno nastopilo na vseh razdaljah – se je tokrat pomešalo tudi 245 tistih, ki so oblekli prenovljene Hidriine drese. Te je korporacija poklonila prav vsem prijavljenim maratoncec, obenem pa v luči družbene odgovornosti in spodbujanja svojih zaposlenih k najrazličnejšim aktivnostim vsem tekačem tudi

poravnala stroške prijavnine. Sedem Hidriinih tekačev na kraljevski, 42-kilometrski preizkušnji, ter 87 na 21- in 151 na 10-kilometrski progi je ob tem znova dokazalo, da sta prav vztrajnost in nepopustljivost vrlini, ki odlikujeta tako korporacijo Hidria kot tudi njene zaposlene.

Verjamemo, da so bili zastavljeni tekaški cilji izpolnjeni, sicer pa bo možnost za izboljšanje osebnih rezultatov že čez leto dni, ko bo na sporedu 19. izdaja Ljubljanskega maratona. Verjamemo in želimo si, da bomo takrat lahko poročali o Hidriini ekipi kot najštevilčnejši ekipi na najmnogičnejši slovenski tekaški prireditvi. Kjer je volja, tam je tudi pot. ■





JUNGFRAU MARATON

KO SE ŠVICA POSTAVI NAVPIČNO

Avtorja:

Tatjana Jelenc, Bojan Gantar

Foto: **osebni arhiv**



POT V ŠVICO

Na pot smo se odpravili dva dni pred maratonom. Sam sem bil presrečen dejansko že zaradi samega odhoda. Slednji se mi je namreč v avgustu krepko odmikal. Na višku priprav, ko sem redno tekel 80 do 90 kilometrov na teden in neskončno užival na nedeljskih dolgih tekih po gričih v okolici Žirov ter tako poleg horizontalnih nabiral še vertikalne kilometre, se mi je pripetilo tisto, česar sem se po malem najbolj bal – poškodbe ali bolezni. Meni se je prikladla slednja v obliki kar hude pljučnice in to na prvi dan v avgustu, v fantastičnem zavetju južne dalmatinske obale ... Posledično je bil torej že sam odhod na pot, ob vedenju da sem zdrav, se dobro počutim in da bom lahko tekel in upam tudi pretekel, razlog za zadovoljstvo. Na poti iz Slovenije sem se nekoliko zamislil, kam sploh gremo, ko smo tik pred Interlaknom prečkali 2234 metrov visok prelaz Sustenpass, kjer je padal sneg, ki je že lepo pobelil pokrajino. In to praktično na enaki nadmorski višini, kot je najvišji vzpon na maratonu. Napetost pred maratonom je počasi že naraščala ...

TEKMA

Prvega presenečenja sem bil deležen takoj na startu. Nekako sem pričakoval, da bo na startu nekoliko manj pisa-

Vam ime ne pove kaj dosti? Gre za maraton, katerega start se odvija v Interlaknu v Švici, prekrasnem alpskem mestecu, ujetem med jezeri Thundrsee in Brienersee, na nadmorski višini 568 metrov. Med pretečenimi 42.195 m se je potrebno dvigniti na nadmorsko višino 2200 metrov, premagati 1829 metrov nadmorske višine, se vmes spustiti za 305 metrov in priteči na cilj v znamenitem Kleine Scheidegg na nadmorski višini 2100 m.

Letošnjega 21. maratona, ki je bil lani hkrati tudi svetovno prvenstvo v gorskem maratonu, se je septembra med predstavniki 60 držav udeležil tudi naš **sodelavec Bojan Gantar**. V tokratnem prispevku vam bomo strnili nekaj njegovih osebnih vtisov o doživljanju tega prav posebnega maratona.



na struktura tekačev kot na običajnih maratonih, pa temu niti približno ni bilo tako. Bila je zelo pisana družčina – od najstnika do skoraj osemdesetletnika, takšni, ki jim še ni uspelo zgubiti 10 kilogramov, pa bi jih morali 20, da bi lahko tekli, pa tisti s popolno opremo resnega tekača, do tistih, ki za dober tek potrebujejo samo tekaške copate. Prvo presenečenje je hkrati pomenilo tudi manjše olajšanje. Lahko sem si priznal, da kljub slabim pripravam v avgustu, sodim v to družčino. Družčino, ki se zaveda, da je tek prestiž, ki si ga lahko privoščijo praktično vsak.

Drugo presenečenje je bilo, da Švicarji pred samim startom predvsem umirjajo situacijo in ne dvigujejo dodatnega adrenalina. Tako so pred startom vzdušje hladili tihi zvoki tradicionalnih švicarskih rogov. Prav nasprotno, kot v naših krajih, kjer smo silno nagnjeni k potenciranju vsega in pretiravanju vsem.

Prvih pet kilometrov maratona poteka po mestu, organizator nas je poslal v častni krog po Interlaknu. Po 5. kilometrih pa se že počasi usmerjamo proti obrobju mesta, tu nas tudi obsijejo prvi sončni žarki. Prve potne srage se nabirajo na čelu in kmalu na ustnicah začutim okus užitka; to je tisti trenutek, ko prva potna srage priteče na ust-

nico in sporoči, da je "fajn" ... Po pričakovanjih naj bi bila proga tam do 26. kilometra pretežno ravninska, a od te ravnine ni bilo nič že od 10. kilometra naprej. V 26. kilometru, štiri kilometre do Wengna, se je Švica postavila dobesedno navpično ... Tik pred zaključkom 41. kilometra, kjer se pred zadnjim vzponom proga na kratko spusti, se zaslišijo spodbudnejši toni škotskih dud, ki vztrajno in iskreno nagovarjajo tekače k užitku na zadnjem kilometru proge. Na vstopu v 42. kilometer zadnji vzpon, na vrhu vzpona previdno čez greben, preko katerega te gledalci dobesedno prenesejo, in v daljavi se že vidi napis "ZIEL". Kako lep pogled! Sledi še kilometer teka do cilja; teka, ki ne bi mogel biti lepši.

V cilju me čaka soproga Gordana, tu se sestanemo tudi s preostalo ekipo iz Slovenije. Kulisa za počitek je fantastična ...

Pomembno je, da me preko celotne proge niti za trenutek ni prešinila misel, kaj mi je tega treba. Jungfrau maraton je zahteven, vendar če dosežen čas ni prevelika oziroma edina prioriteta in smo pripravljeni vložiti nekaj truda v trening, se ga lahko premaga. Treba je imeti rad tek; potem pa le korak po korak naprej, kot sicer v življenju. ■

ČLANSKA EKIPA KOŠARKARSKEGA KLUBA HIDRIA DO PRVIH ZMAG

Avtorica: **Tatjana Jelenc**; Foto: **Robert Zabukovec**

V Košarkarskem klubu Hidria se letos med drugim lahko pohvalijo tudi z na novo sestavljeno člansko ekipo. Mlada zasedba, sestavljena iz idrijskih fantov, je z borbena igro žela uspehe že na uvodni tekmi. Prva prvenstvena zmaga pred preko tristo gledalcev v domači Modri dvorani je vsekakor lepa popotnica za nadaljnje delo.

- Članska ekipa je uspešna tudi v Pokalu Spar. Z borbena igro so si priborili uvrstitev v 4. krog pokala, kjer so se pomerili s prvoligašem iz Laškega.



Slednje je v Košarkarskem klubu Hidria usmerjeno predvsem na mlade. Klub se tako poleg članske ekipe lahko pohvali še z zagnanimi ekipami mladincev in pionirjev. "Mladinski pogon je bistven", poudarjajo v klubu. Želijo si postopno a vzdržno rast kluba, ki naj bi se v dveh do treh letih vrnil v tretjo ligo. Od tam pa ... Kdo ve? Igralci in vodstvo košarkarskega kluba Hidria so v preteklosti že dokazali, da znajo in zmorejo dosegati zavidljive uspehe. ■

- Od aprila 2011 je predsednik kluba g. Dušan Lapajne, podpredsednik poslovnega odbora Hidrie, klub pa deluje pod generalnim pokroviteljstvom Hidrie. Velik poudarek je na delu z mladimi. Za prihodnost idrijske košarke se tako očitno ne gre bati.



SLAVO IDRIJSKI GODBI JE PEL ŽE VALVASOR

Avtor: **Darjan Lapanje**

Godbeno društvo rudarjev Idrija (GDRI) že vrsto let deluje pod okriljem generalnega pokroviteljstva Hidrie, prav letos pa smo z idrijskimi godbeniki podpisali novo pogodbo, ki pokroviteljstvo podaljšuje še za prihodnjih pet let. O tem smo v prejšnji številki naše revije že poročali, zato bomo o najstarejšem evropskem pihalnem orkestru tokrat spregovorili nekoliko drugače – z zgodovinskega vidika.

Idrijski rudnik živega srebra zagotovo ni vplival le na strokovno in tehnično, pač pa tudi na kulturno življenje meščanov Idrije. Eden prvih znanih zapisov o godbi tako sega v drugo polovico 17. stoletja. Najdemo pa ga v enem od najprepoznavnejših in za Slovence najpomembnejših literarnih del tistega časa – v Valvasorjevi Slavi vojvodine Kranjske.

Posebej zanimiv je zapis, v katerem Valvasor v poglavju, naslovljenem **Fara Ydria**, opisuje priložnostno slavje, ki so mu bili Idrijčani priča potem, ko so Habsburžani skupaj z evropskimi zavezniki iz turške okupacije zmagovito zavzeli Budim. Šlo je zares za prelomen zgodovinski dogodek, zaradi katerega so na pobudo tedanjega oskrbnika cesarskega živosrebrnega rudnika Wolffa Sigmunda von Kinbacha 15. septembra 1686 praznovali tudi Idrijčani.

Valvasor slavje opisuje takole:

Ko je prišel tisti dan, so imeli procesijo iz cerkve sv. Barbare. Na čelu je šla kompanija mušketirjev, ki so vsakokrat po evangeliju izstrelili salvo. Sledila jim je bratovščina sv. Barbare, za njo so šli rudarji, ki jih je spremljala velika zastava glasbe. Po muzikantih je prišel kapucin z razpelom, skupaj s šestimi drugimi duhovniki v mašnih oblekah. Nato jih je prišlo precej z lepimi kadičnicami in sledil jim je jezuitski venerabile. Za njimi je hodil cesarski rudniški oskrbnik z ženo ter veliko drugih plemičev in tudi druge ženske. Ko so z venerabili prišli mimo gradu, so jih pozdravili s tremi strelji iz topov in dvojnih mušket in drugega močnega orožja.

Valvasor v nadaljevanju natančno opisuje slavje, ki je sledilo. Poleg metanja kruha in srebrnikov med zbrano množico, točenja rdečega in belega vina ter razdeljevanja pečenega vola, tako spregovori tudi o »**dveh zborih muzikantov na visokih odrih**«. Zapis se seveda nanaša na idrijsko pihalno godbo, ki je, tako kot danes, že pred več kot tremi stoletji v Idriji skrbela za visoko raven kulturnega dogajanja.

Uradna letnica začetka idrijske godbe sicer sega še nekoliko dlje v preteklost. Pokojni profesor in muzejski delavec Janko Trošt je namreč začetek godbe postavil v leto 1665. Ni pa povsem znano, kako je do te letnice prišel.

Seveda se je godba skupaj z mestom Idrija skozi zgodovino razvijala vse do danes. Postala je nepogrešljiv sestavni del kulturnega dogajanja zlasti doma, pa tudi drugod po Evropi.

V Hidrii smo ob tem izjemno počaščeni in ponosni, da z generalnim pokroviteljstvom podpiramo in tudi omogočamo delovanje tako pomembnega dejavnika oz. »bisera« kulturnega življenja v širšem slovenskem in evropskem okolju. ■



Godba lra. 1886



Godba pri dokumentu na dan sv. Marije 22. maja lra. 1900 pred cerkvijo sv. Barbare



Godbeno društvo (pred 1. svet. vojno)

ROTARY KLUBA IDRIJA ZA OTROKE Z IDRIJSKEGA IN CERKLJANSKEGA

Avtorica: **Tatjana Jelenc**, Foto: **Robert Zabukovec**

Rotary klub Idrija, v katerem sodelujejo tudi vodilni managerji Hidrie, je ob letošnji petnajst letnici delovanja organiziral humanitarno prireditev z naslovom „15+15“. Dogodek, ki je potekal konec oktobra, je simbolično združil dve petnajstici: petnajst let delovanja kluba in petnajst botrstev za socialno ogrožene otroke, za katere se je v sodelovanju z Zvezo prijateljev mladine Idrija zbiralo sredstva. Prispevali so jih številni donatorji in člani idrijskega Rotary kluba, primaknili pa so tudi sredstva, zbrana s prostovoljnimi prispevki obiskovalcev dobrodelne prireditve. Gostja večera je bila aktualna svetovna prvakinja v gorskem kolesarjenju Tanja Žakelj, zaključno dogajanje prireditve pa je popestrila predstava Slovenska muzika od A do Ž. ■



HIDRIA PODPRLA PREDNOVOLETNI KONCERT ŽIGE LAKNERJA

Avtorica: **Tatjana Jelenc** Foto: **Simona Rejc**

Mlad glasbenik Žiga Lakner, ki je širšo javnost prvič navdušil z opernim nastopom na odmevnem šovu Slovenija ima talent, je konec novembra v športni dvorani Gimnazije Jurija Vege Idrija pripravil tokrat že tretji samostojni koncert. Na odru so se zvrstili številni glasbeni gostje, med drugim tudi mladinski pevski zbor Osnovne šole Idrija. Koncert je finančno podprla tudi korporacija Hidria. ■

ANDREJ MRAK PREJEL POLICIJSKO MEDALJO ZA HRABROST

Avtorica: **Tatjana Jelenc**

Policija je konec novembra podelila 20 medalj za hrabrost in požrtvovalnost. Prejemnik ene izmed njih je tudi Andrej Mrak, zaposlen v Hidrii Rotomatika. Andrej Mrak, član Prostovoljnega gasilskega društva Idrija, je junija z družino naletel na prizorišče prometne nesreče v Luciji pri Portorožu. Opazil je prevrnjen goreč kombi, stekel do njega in s svojim prenosnim gasilnim aparatom razbil vetrobransko steklo in pred gotovo smrtjo rešil dva italijanska državljana. Pri tem je tvegala tudi lastno življenje, saj je kombi le malo pozneje zgorel v ognjenih zubljih. ■



ŠTIPENDIRANJE

Avtorica: **Tatjana Jelenc**

Hidria svojo vizijo uspešno uresničuje s številnimi mladimi, izobraženimi strokovnjaki. Že vrsto let predstavljamo enega vodilnih štipenditorjev v Sloveniji, predvsem na naravoslovno-tehničnem področju. Tako smo tudi letos razpisali kadrovske štipendije za programe oblikovalec kovin – orodjar, mehatronik operater in strojni tehnik ter smeri elektrotehnika, strojništvo in informatika. ■





NADALJEVANJE PROJEKTA KARIERNIH KLUBOV

Avtorica: **Tatjana Jelenc**

Osnovna šola Idrija in korporacija Hidria že več let uspešno sodelujeta na področju poklicnega usmerjanja učencev od šestega do devetega razreda. Tako se je pred leti na pobudo osnovne šole porodila ideja o organizaciji Kariernih klubov, s pomočjo katerih bi učenci spoznavali poklicne profile, ki jih lokalno okolje in gospodarstvo potrebuje in se na ta način za te poklice v svoji nadaljnji izobraževalni poti tudi pogosteje odločali. Projekt, v katerega je kot tretji partner vključena tudi Gimnazija Jurija Vege Idrija, je kot pomemben in koristen prepoznala tudi Hidria, ki je pristopila k sodelovanju in je že od vsega začetka pokrovitelj Kariernih klubov. Tako ostaja tudi v letošnjem šolskem letu, pri čemer so se konec meseca novembra že pričele prve delavnice. ■

IDRIJSKI OSNOVNOŠOLCI NA RAZISKOVALNEM TABORU

Avtorica: **Tatjana Jelenc**

Hidria je tudi v letošnjem letu podprla izvedbo raziskovalnega tabora, ki ga je Osnovna šola Idrija konec maja organizirala v Centru šolskih in obšolskih dejavnosti (CŠOD) na Medvedjem Brdu. Tabora so se udeležili učenci, ki so se izkazali na posameznih področjih in na predmetnih tekmovanjih dosegli vidnejše rezultate ter učenci, ki so tekom leta pokazali močnejše potenciale znanja in jih zanimajo raznovrstna, specifična znanja. S tem je bilo obogateno vzgojno-izobraževalno delo izven šole, saj je bil eden izmed ciljev tudi na ustvarjalen in raziskovalen način poglobljati in širiti naravoslovno-tehnično ter družboslovno znanje, predvsem pa prispevati k celostnemu osebnostnemu razvoju učencev. ■



OSNOVNA ŠOLA IDRIJA IN HIDRIA NADALJUJETA Z USPEŠNIM PROJEKTOM KLUB STARŠEV

Avtorica: **Tatjana Jelenc** Foto: **Robert Zabukovec**

Korporacija Hidria tudi v letošnjem šolskem letu finančno podpira projekt Klub staršev, ki ga je idejno osnovala Osnovna šola Idrija. V okviru zanimivega vzgojno-izobraževalnega projekta, ki je namenjen staršem in vsem, ki jih ta tema zanima, sta bili letos organizirani že dve predavanji. Na prvem je prof. dr. Christian Gostečnik, klinični psiholog ter zakonski in družinski terapevt, skušal opogumiti starše, da bi otroku oz. mladostniku lažje pokazali, da ga imajo radi in ga znali tudi ustrezno omejiti. V okviru drugega predavanja je zbrane nagovoril prof. dr. Miro Cerar, najuglednejši slovenski pravni strokovnjak. Za vzgojo otrok je izoblikoval misel: Videz je pomemben, pamet je pomembnejša, srce je najpomembnejše. ■



HIDRIA NADALJUJE S SOFINANCIRANJEM PGD SP. IDRIJA

Avtorica: **Tatjana Jelenc** Foto: **Robert Zabukovec**

Konec avgusta sta podpredsednik poslovnega odbora Hidrie Dušan Lapajne in predsednik Prostovoljnega gasilskega društva Spodnja Idrija Vasilij Krapež podpisala novo pogodbo, s katero se nadaljuje dolgoletno uspešno sodelovanje Hidrie in lokalnega gasilskega društva. Z omenjeno pogodbo, ki sta jo strani podpisali za obdobje naslednjih sedmih let, se je Hidria zavezala k sofinanciranju aktivnosti PGD Spodnja Idrija, v okviru katerih je predviden tudi nakup novega, sodobno opremljenega gasilskega vozila. PGD Spodnja Idrija pa bo v okviru dogovora nadaljevalo izvajanje preventivnih in operativnih nalog gasilstva v korporaciji Hidria. ■



PRAZNOVANJE DNEVA NEMŠKE ENOTNOSTI PODPRLA TUDI HIDRIA

Avtor: **Darjan Lapanje**

V začetku oktobra Nemčija praznuje dan enotnosti, ko se spominja padca železne zavese in dokončne združitve Nemčije 3. oktobra 1990. Ob tej priložnosti je pomemben praznik obeležilo tudi nemško veleposlaništvo v Sloveniji. Veleposlanica dr. Anna Elisabeth Prinz je tako v novi rezidenci v ljubljanski Rožni dolini 3. oktobra letos gostila preko 300 povabljenih gostov iz področja politike, gospodarstva in kulture, pa tudi v Sloveniji živeče Nemce in prijatelje veleposlaništva. Sprejem in praznovanje praznika nemške enotnosti, ki je minil v prijetnem in sproščenem vzdušju, je v luči družbene odgovornosti s sponzorskimi sredstvi podprla tudi korporacija Hidria. ■



NADOBUDNI ŠAHISTI

Avtorica: **Tatjana Jelenc**

Šahisti društva HIDRIA AET Tolmin so v letošnjem letu nastopili na več kot štiridesetih tekmovanjih po Sloveniji. Med posamezniki želimo izpostaviti predvsem dosežke nadobudne devetletne Asje Čebtron, ki se poleg številnih uspehov lahko pohvali tudi z naslovom evropske podprvakinje v skupini do 9 let. ■



SKUPINA DIJAKOV MEHATRONIKE IZDELALA ELEKTRIČNI SKIRO

Avtorica: **Tatjana Jelenc** Foto: **Robert Zabukovec**

Po ideji in načrtih dijaka 3. letnika mehatronike operater, Mirnesa Loziča, je skupina dijakov, v katero sta bila vključena tudi dijaka Sandi Pivk in Mitja Likar, izdelala električni skiro. Slednji je sestavljen iz aluminijastih profilov, ima motor z močjo 500 W in je priklopljen na tri zaporedno vezane baterije skupne napetosti 36 V. Za nemoteno delovanje skrbi regulator, ki je povezan z električnim motorjem. Udobnejšo vožnjo zagotavlja sedež ter sprednje in zadnje luči s smerniki. Dijaki so se za izdelavo skiroja odločili zaradi njegove praktičnosti in dejstva, da ta ne onesnažuje okolja, pri izvedbi zastavljenih ciljev pa jim je na pomoč priskočila tudi Hidria. ■

Kendov dvorec

REBULA SVETLIK ŽANJE USPEHE DOMA IN V TUJINI

Avtorica: **Tatjana Jelenc**
Foto: **Marija Kanižaj**



REBULO SVETLIK PREDSTAVILI V GRADCU

V osrčju Gradca je konec novembra potekala degustacija slovenske kulinarike ter vin obmejne regije. Svojo odlično rebulo sta zbranim gostom predstavila tudi zakonca Svetlik. Rdeča nit tokratne predstavitve je bila naraven in tradicionalen način pridelave vina, ki da rebuli Svetlik značilno bogastvo arom in okusov. ■







MED NAJBOLJŠIMI

V priznani italijanski gurmanski reviji Gambero Rosso je avtor članka o obmejnih vinih Goriških Brd rebuli Svetlik dodelil mesto med najboljšimi in ji dodelil najvišjo možno oceno treh kozarcev. Vinu je pripisal izrazito poln in bogat okus ter dodal, da je žlahtnost rebule Svetlik rezultat neizmerne drznosti zakoncev Svetlik.



Naj vam bo rebula Svetlik
v veselje in zadovoljstvo
tudi v letu 2014. Na
zdravje!

Kendov dvorec

PESTRO JESENSKO DOGAJANJE NA KENDOVEM DVORCU

Avtorica: **Tatjana Jelenc**

Predstavljene jedi so bile rezultat skrbno izbranih sestavin iz regije ter spretnosti rok kuharjev Kendovega dvorca ... Vse pohvale!

■ Gosti dogodka so ob čudovitem vzdušju in prepletanju okusov spoznali najboljše, kar ponuja slovenska kulinarika in vinarstvo.

Mirno ter spokojno okolje Kendovega dvorca je bilo jeseni kraj številnih dogodkov.

“NARAVNO”, “TRADICIONALNO”, “LOKALNO”

Pridevniki, ki nazorno predstavijo bistvo Kendove kuhinje in njenih jedi. Slednje so bile še posebej lepo sprejete na degustaciji slovenskih vin in kulinarike, ki je konec novembra potekala v Gradcu. ■





KENDOV DVOREC GOSTOVAL NA OTOČCU

V začetku oktobra je osebje Kendovega dvorca v sklopu Gourmet festivala gostovalo v Hotelu Grad Otočec. Namen festivala, ki poteka v sklopu delegacije Relais & Chateaux, je sodelovanje in prijateljstvo kuharjev znotraj združenja. Osebje Kendovega dvorca je gostom Otočca pričaralo pristne okuse Kendove kuhinje, obogatene z izbranimi naravnimi vini hišnih vinarjev. Poleg vrhunske ponudbe so gostom predstavili poglobljeno sodelovanje z lokalnimi hišnimi dobavitelji, ki zagotavljajo le najboljše sestavine. Slednje kuharji Kendovega dvorca spretno sestavijo v harmonijo okusov, ki presenetijo vsakega, še tako zahtevnega gosta. ■

HOTEL KENDOV DVOREC PREJEL POVABILO S STRANI "ANDREW HARPER ALLIANCE"

Andrew Harper, ki že več kot 34 let anonimno obiskuje lokacije širom sveta ter išče odličnost in izjemnost, je hotel Kendov Dvorec ponovno povabil, da se pridruži zavezništvu. Gre za zaželeno priporočilo, kateremu sledijo predvsem tisti gostje, ki si želijo doživeti pristnost in pozornost do detajlov ter vrhunske storitve. Priporočeni hoteli so večinoma manjši hoteli, ki so edinstveno opremljeni, ponujajo sproščeno atmosfero

in odražajo značaj kraja. Hotel Kendov dvorec je eden od petih hotelov v Sloveniji, ki so prejeli povabilo in hkrati eden najbolj priljubljenih hotelov Andrew Harper Allince. Povabilo predstavlja veliko čast ter potrditev truda vseh zaposlenih, s pomočjo katerih bo Kendov dvorec tudi v prihodnje sinonim odlične ponudbe ter edinstvene lokacije. ■

OSEBJE KENDOVEGA DVORCA DELILO SVOJE BOGATE IZKUŠNJE IN ZNANJE

Jeseni sta Slovenijo ter Kendov dvorec obiskala dva prav posebna gosta z Japonske in Severne Amerike. Syota Iwa ter Russell Lichtenthal sta z največjim zanimanjem odkrivala skrivnosti slovenske kulinarike in somelještva, ki jima jih je razkrivalo izkušeno osebje Kendovega dvorca.



KENDOV DVOREC GOSTIL DELEGACIJO IZ LITVE

Septembra je bila Slovenija prizorišče evropskega prvenstva v košarki. Prijetno vzdušje ni zaobšlo niti Kendovega dvorca, ki je gostil delegacijo iz Litve. Slednja se je poleg podpore domači ekipi odpravila tudi na raziskovanje Slovenije. Na Kendovem dvorcu so uživali v okusni domači hrani in odličnem vinu. ■

Praznični čas na Kendovem dvorcu

KO ZADIŠI PO SMREČJU IN SVEŽE PEČENIH PIŠKOTIH

Avtorica: **Tatjana Jelenc**

Foto: **Robert Zabukovec**



Čas neumorno teče in leto je že skoraj pred koncem. A preden si sežemo v roke in nazdravimo vsemu novemu, nas čaka po mnenju mnogih najlepši čas v letu.

Božično-novoletni prazniki so sinonim topline in domačnosti. To je čas, ko umirimo ritem vsakdana in pozornost namenimo svojim najbližjim.

Seveda pa so prihajajoči prazniki tudi čas veselja in druženja in s tem čas, na katerega se na Kendovem dvorcu še prav posebej pripravljajo.

Čarobnost se čuti že v prvih decembrskih dneh, ko hišo napolni vonj po smrečju in sveže pečenih piškotih. V krušni peči prasketa ogenj, ki skupaj z vedno nasmejanim in prijaznim osebjem izniči hlad narave in s toplino napolni slehernega, ki prestopi prag Kendovega dvorca.

December, mesec radostnega razpoloženja in druženja ob prazničnih dobrotah, je na Kendovem dvorcu resnično poseben. Pestro prednovoletno dogajanje, ki hišo nemalokrat napolni do zadnjega kotička, se stopnjuje vse do božičnih praznikov in silvestrovanja. Slednjega na Kendovem dvorcu letos pripravljajo že dvajsetič.

“Veseli smo, da se za silvestrovanje odločajo gostje, ki so bili pravljичnega praznovanja na Kendovem dvorcu deležni že pred leti in se k nam vedno znova radi vračajo,” nam povejo na dvorcu. “S Kendovimi dobrotami, ki poln okus razvijejo ob kozarcu vrhunskega vina, dobro glasbo in praznično okrašeno hišo pričaramo gostom nepozaben začetek novega leta.”

Decembrski prazniki so na Kendovem dvorcu resnično nepozabni ... ■

In če morda še vedno ne veste, kje bi preživel najdaljšo noč v letu, velja povabilo na Kendov dvorec!

IskraERO



creative nature



BVV 141-13 LT Li-Ionska tehnologija

Napetost 14,4 V, akumulator 1.3 Ah (Li-ion), hitrovpenjalna vrtalna glava Ø 10 mm, nastavljivo število vrtljajev 0-900 min⁻¹, levo-desno vrtnje, največji moment 18 Nm, optimalna zmogljivost vrtnja v jeklo 10 mm, optimalna zmogljivost vrtnja v les 25 mm, optimalna zmogljivost vijačenja vijakov Ø 6 mm, elektronska zavora, 20 stopenjska nastavitve momenta in blokada za vrtnje, integrirana led svetilka, stranski ročaj, set pribora: 6 svedrov in vijačnih nastavkov, čas polnjenja 1 ura, teža 1,26 kg



	AVTOR: MATJAŽ HLADNIK	MEDNAROD- NI ZNAK ZA KLIC NA POMOČ	TEŽAVA, NEPRI- JETNOST	PERIODIČNO IZHAJAJOČA PUBLIKACIJA	EDMUND HALLEY	GOSJI SAMEC	STARO- RIMSKI POZDRAV	SMUČARKA MAZE	UNIKAT, ORIGINAL	VALENTIN AREH
	PREOBLI- KOVANJE GLAGOLOV, SPREGANJE									
	OREHOV LES									
	SIJ, SOJ				POSUŠENA TRAVA					DESKA, LATA
	USLUŽBE- NEC, KI POBIRA DENAR	ULITA TISKARSKA ČRKA IT. MESTO, DEVIN						POGAN, VELIKAN IZDELO- VALEC ŠIVANK		
								NINA IVANIČ UMETNOST- NI SLOG, PREPOROD		
	OFSETNI TISK	PATRICK SWAYZE BREZIMEN ČLOVEK	OREHOVA ALI MANDLJEVA SLAŠČICA, NOUGAT				ŽAR, GRILL BORIS PAHOR			
			KOREJSKI AVTO STANJE BREZ VOJN			ODEV, OBLAČILO NAŠ FILM O JUNAŠKI PSICI				
AMERIŠKI TEMNOPOLTI FILM. IGRALEC (MORGAN)					LEVSTIKOV JUNAK (MARTIN)				GLAVNA SESTAVINA OLJA POPROVE METE	RIBJA KOŠČICA
TRAVA Z VEČCVETNIMI KLASKI V LATU					ČASOPIS					
OSEM TISOČ METROV VISOKA GORA							TV VODI- TELJICA (OLGA) POVEČAN TOK VODE			
KOVINSKI DELI NA SMUČEĀH			ROWAN ATKINSON PERZIJA		MODNI KREATOR HRANITELJ ANTIČNI BEOTIJCI			PTICA UJEDA (BRKAT) IGRALEC BRATINA		
KONTAKTI			AMERIŠKA VESOLJSKA AGENCIJA TROPSKA PAPIGA			AUDI V KARAVAN IZVEDBI ŠTEFAN HORVAT				
AVTOMO- BILSKA OZNAKA ITALIJE	TEK NA 42 KM LILI NOVY					STOJNICA CHARLIE SHEEN				NATAŠA ABRAM
IZDELO- VALEC KLEJA				AMERIŠKI FILMSKI IGRALEC (JACK)						
PRISTA- NIŠKO MESTO V SREDNJI ITALIJI				ČRKA X		AVSTRALSKI MEDVEDEK VREČAR				

Zahvaljujemo se vsem bralkam in bralcem revije Hidria, ki ste nam poslali kupone z gestom nagradne križanke, ki je bila objavljena v 23. številki.

Pravilno gesto nagradne križanke v 23. številki revije Hidria se glasi: NAJBOLJ INOVATIVNO EVROPSKO PODJETJE. In kdo je imel tokrat največ sreče pri žrebu?

Jer Pelhan iz Idrije prejme glavno nagrado Kendovega dvorca, ki mu poklanja večerjo za dve osebi. Nagrajenec lahko nagrado izkoristi do 1. junija 2014 z obvezno predhodno najavo na telefonski številki: 05 37 25 100.

Nagrajencu iskreno čestitam!

Bralki ali bralcu, ki bo do 15. maja 2014 poslal priloženi kupon s pravilnim gestom tokratne nagradne križanke na naslov: Hidria d. d., Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija

s pripisom: za nagradno križanko, bo Kendov dvorec prav tako podaril večerjo za dve osebi. V eni ovojnici lahko pošljete tudi več kuponov hkrati.

KUPON 24



Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Pošta in poštna številka: _____

Davčna številka: _____

Rešitev križanke:

Pravilno rešitev nam lahko sporočite tudi po elektronski pošti, na naslov: info@hidria.com.

Odgovore pošljite do 15. maja 2014 na naslov: Hidria d. d., Spodnja Kanomlja 23, Spodnja Idrija, s pripisom »Za nagradno križanko«.



Naj se čim več priložnosti spremeni v uspešne zaključke!

Želimo vam mirne božične praznike v krogu najbližjih
ter sreče, zdravja in uspehov v novem letu 2014.

Revija Hidria izdaja: Hidria d.d., Nazorjeva 6,
1000 Ljubljana, podružnica: Spodnja Kanomlja
23, 5281 Spodnja Idrija.
Revijo brezplačno prejemajo vsi zaposleni v
družbah korporacije Hidria, vsa gospodinjstva v
občini Idrija, poslovni partnerji, štipendisti.

Odgovorni urednik: Darjan Lapanje

Uredniški odbor: Tatjana Jelenc, Tanja Kenda,
Renato Leoni, Boštjan Tušar, Robert Zabukovec

Urednik fotografije: Robert Zabukovec

Naslovnica: Gorazd Rovina
Naslov uredništva: Spodnja Kanomlja 23,
5281 Spodnja Idrija, Slovenija

Spletni naslov: www.hidria.si

Na spletnih straneh Hidrie najdete vse
dosedanje številke revije Hidria.

Oblikovanje: Gorazd Rovina /vizualgrif d.o.o./

Tisk: GRAFIKA SOČA

Naklada: 7.000 izvodov

Želite brezplačno prejemati revijo Hidria?

Revijo Hidria brezplačno prejemajo vsi zaposleni v Hidriinih družbah ter vsa gospodinjstva v idrijski občini. Radi jo prebirajo tudi naši poslovni partnerji. Če revije še ne prejemate, pa bi jo v prihodnje želeli, nam pišite na naslov Hidria d. d., Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija, s pripisom »Za revijo Hidria«.



*Vstopite v hišo, kjer poteka čas počasneje,
v ritmu, ki smo ga ljudje že pozabili.*

